

Tisztelt Képviselő Testület!

Előzmények:

Berente Község Önkormányzatának Képviselő Testülete Berente település tekintetében „Tervezői árajánlat kérése Berente Község Településfejlesztési koncepciójának és Településrendezési eszközeinek elkészítésére” tárgyban ajánlati felhívást küldött ki a már előzetesen a BorsodChem Zrt. üzemi területeit magába foglaló részterületekre szóló településrendezési eszközök és Tanulmányterv készítésére felkért –melynek költségviselője a BorsodChem Zrt. – alább felsorolt három cég részére.

A megkért ajánlatok határidőre beérkeztek, bontásukat követően:

STUDIO Észak-magyarországi Tervező kft.: 8.255.000.- Ft

NOVIA Mérnökiroda Kft.: 7.620.000.- Ft

VÁTI Városépítő Kft – LA-URBE Kft.: 5.969.000.- Ft összegben adták be tervezői ajánlatukat.

A tervezői szerződés megkötéséhez képviselői döntés, felhatalmazás szükséges.

Kérem a Tisztelt Képviselő Testületet, hogy a legalacsonyabb árat adó tervező részére a megbízást adja meg.

Roza László István
polgármester

Döntési Javaslat:

Berente Község Önkormányzatának Képviselő Testülete „Tervezői árajánlat kérése Berente Község Településfejlesztési koncepciójának és Településrendezési eszközeinek elkészítésére” tárgyban beérkezett árajánlatok elbírálása során az alábbi döntést hozta:

- a.) Az ajánlattevők által benyújtott ajánlatok érvényesek, melyek az alábbi ajánlati árakat tartalmazzák:
 - STUDIO Észak-magyarországi Tervező kft.: 8.255.000.- Ft
 - NOVIA Mérnökiroda Kft.: 7.620.000.- Ft
 - VÁTI Városépítő Kft – LA-URBE Kft.: 5.969.000.- Ft
- b.) A képviselő testület megállapítja, hogy a VÁTI Városépítő Kft – LA-URBE Kft. ajánlattevő tette a legjobb ár-érték aránnyal bíró ajánlatot tartalmazó érvényes ajánlatot, így az ajánlattevők közül a VÁTI Városépítő Kft – LA-URBE Kft. kerül megjelölésre az eljárás nyerteseként.
- c.) A VÁTI Városépítő Kft – LA-URBE Kft._ajánlattevővel a szerződés megköthető, figyelemmel az eljárás eredményére.

A képviselő testület felhatalmazza az önkormányzat polgármesterét a szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal, folyamatos

Árajánlat bontás 2015. április 27. (bruttó ft)

Vállalkozó	BC Zrt. Üzemi területeire és Sajó folyógi elhelyezkedő területeire szőlő településrendezési szerződés megkötéséhez szükséges telepítési tanulmányterv készítése	BC Zrt. Üzemi területeit magába foglaló részterületére szőlő településrendezési eszközeinek felülvizsgálatára, elkészítésére
<i>Nóvia Kft.</i>	1 079 500	9 144 000
<i>Stúdió Kft.</i>	1 143 000	8 763 000
<i>VÁTI és LA-urbe Kft.</i>	1 016 000	8 001 000

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: 2016. május 31.-én a Berente Közös Önkormányzat Hivatal helyiségében.

Jelen vannak:

Ferkel-Kovács Klára

Nagy Boglárka

Lautner Emőke

BKÖH ügyintéző

jegyző

mb. főépítész

Tárgy: Tervezői árajánlat kérése Berente Község Településfejlesztési koncepciójának és Településrendezési eszközeinek elkészítésére

A felek a mai napon 10 órakor összesítették az önkormányzat által kért ajánlatokat.

Zárt borítékban az alábbi cégek nyújtottak be árajánlatot:

STÚDIO Észak-magyarországi Tervező Kft.

NOVIA Mérnökiroda Kft.

VÁTI Városépítő Kft – LA-URBE Kft.

A borítékok bontását követően megismert árajánlatok alapján a mellékelt táblázat alapján adták meg árajánlatukat.

Az árajánlatok elbírálás a soron következő testületi ülésen történik meg az árajánlatok kiértékelése után.

Ezen jegyzőkönyvet és mellékletét minden ajánlatot adó vállalkozás részére e-mailban megküldjük.

Melléklet: 1 pld. Árajánlat összesítő

Ferkel-Kovács Klára



[Handwritten signature]

*Lautner Emőke
mb. főépítész*

Árajánlat bontás 2016. május 31. (bruttó ft)

Vállalkozó	Tervezői árajánlat kérése Berente Község Településfejlesztési koncepciójának és Településrendezési eszközeinek elkészítésére
<i>Stúdió Kft.</i>	8.255.000
<i>Nóvia Kft.</i>	7.620.000
<i>VÁTI Kft-La-urbe Kft.</i>	5.969.000

RJ

TERVEZÉSI AJÁNLAT

BERENTE KÖZSÉG TELEPÜLÉSFEJLESZTÉSI KONCEPCIÓJÁNAK és TELEPÜLÉSRENDEZÉSI ESZKÖZEINEK ELKÉSZÍTÉSÉRE



VÁROSÉPÍTÉSI KFT.



2016. május hó

AJÁNLAT

BERENTE KÖZSÉG TELEPÜLÉSFEJLESZTÉSI KONCEPCIÓJÁNAK és TELEPÜLÉSRENDEZÉSI ESZKÖZEINEK ELKÉSZÍTÉSÉRE

AJÁNLATTEVŐK:

1.:

Cég elnevezése: VT Városépítési Kft. [korábban: VÁTI Városépítési Kft.]
Cégjegyzékszáma: Cg.01-09-738803
Cég székhelye: 1085 Budapest, József krt. 29.
Meghatalmazott neve: Paksi Szilvia szakmai vezető
Meghatalmazott e-mail címe: szilvia.paksi@vatikft.hu
Meghatalmazott telefonszáma: 06-30/984-6-985

2.:

Cég elnevezése: LA-URBE Építésziroda Kft.
Cégjegyzékszáma: Cg.05-09-008641
Cég székhelye: 3525 Budapest, Patak u. 10.
Meghatalmazott neve: Lautner Emőke
Meghatalmazott e-mail címe: la.urbekft@chello.hu
Meghatalmazott telefonszáma: 06-46/504-338

Tervezésre szóló ajánlati ár:

NETTÓ AJÁNLAT	27% ÁFA	BRUTTÓ AJÁNLAT
4.700.000.-	1.269.000,-	5.969.000,-

azaz mindösszesen ötmillió-kilencszázhatvankilencezer forint.

I. FELADAT LEÍRÁSA, TARTALMI KÖVETELMÉNYEI

Berente Község **Településfejlesztési Konceptiójának**, valamint **Településszerkezeti Tervének**, továbbá **Helyi Építési Szabályzatának** és Szabályozási Tervének

- az 1997. évi LXXVIII. törvény (továbbiakban: Étv.),
- a 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet (továbbiakban: OTÉK),
- a 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet (továbbiakban: Eljr.), valamint
- az érintett további hatályos jogszabályok

előírásai szerint készített teljes körű felülvizsgálata.

A tervezési ajánlat magában foglalja a 39/2015. (III. 11.) Korm. rendelet szerinti **Örökségvédelmi hatástanulmány**, valamint a 2/2005. (I. 11.) Korm. rendelet szerinti **Környezeti értékelés** elkészítését.

A településfejlesztési koncepció és a településrendezési eszközök a DAT szabvány szerinti, digitális földhivatali alaptérkép felhasználásával készülnek.

II. MUNKARÉSZEK

1. Megalapozó vizsgálatok /Eljr. 1. melléklete szerint./

- Helyzetfeltáró munkarész
- Helyzetelemző munkarész
- Helyzetértékelő munkarész

2. Jóváhagyandó munkarészek

Településfejlesztési Konceptió /Eljr. 2. melléklete szerint./

- Jövőkép

- Célok
 - Kiinduló adatok a további tervezési feladatokhoz
- Településszerkezeti Terv** /Eljr. 4. és 6. mellékletei szerint./
- Tervlap M=1:10 000
 - Leírás
 - Változások
 - Területi mérleg
 - Térségi tervekkel való összhang igazolása
 - Biológiai aktivitásérték számítása

Helyi Építési Szabályzat /Eljr. 5. és 6. mellékletei szerint./

- Rendelet szövege – 61/2009. (XII. 14.) IRM rendelet szerint
- Szabályozási tervlapok
- Egyéb mellékletek
- Egyéb függelékek

3. Alátámasztó munkarészek /Eljr. 3. melléklete szerint./

Az alátámasztó munkarészek célja a jóváhagyandó munkarészekben megjelenő tartalom igazolása, indoklása.

Szakági tervezők bevonásával készül.

4. Örökségvédelmi hatástanulmány

A kultúrtörténeti, régészeti, településépítészeti örökség vizsgálata a 39/2015. (III. 11.) Korm. rendelet tartalmi követelményei szerint, valamint a tervi módosulások kulturális örökségre gyakorolt hatásainak elemzése.

5. Környezeti értékelés

Az egyes tervek, illetve programok környezeti vizsgálatáról szóló 2/2005. (I. 11.) Korm. rendelet alapján készülő munkarész, mely a terv várható környezeti hatásait elemzi.

III. ÜTEMEZÉS ÉS ÜTEMEKRE LEBONTOTT PÉLDÁNYSZÁM

MUNKASZAKASZ	HATÁRIDŐ	PÉLDÁNYSZÁM
Előzetes tájékoztató anyag összeállítása [Eljr. 30. § és 37. §]+ Környezeti vizsgálat előzetes tájékoztatójának elkészítése [2/2005. Korm. rendelet 7. §]	Alaptérkép átvételétől számított 21 nap	1-1 pld. elektronikus anyag
Megalapozó vizsgálat elkészítése + Településfejlesztési Konceptió fejlesztési irányainak kidolgozása	Teljes körű adatszolgáltatás kézhezvételétől számított 150 nap	2 pld. papír 10 db CD
Településfejlesztési Konceptió-tervezet véleményezési anyagának elkészítése + Örökségvédelmi hatástanulmány kidolgozása	Megalapozó vizsgálat megfelelőségéről és a Konceptió fejlesztési irányainak elfogadásáról szóló Képviselő-testületi döntés kézhezvételétől számított 40 nap	3-3 pld. papír 30 db CD
Tervezői válaszok összeállítása Konceptió-tervezetre adott közbenső véleményekre	Közbenső vélemények kézhezvételétől számított 30 nap	1 pld. elektronikus anyag
Településfejlesztési Konceptió végdokumentálása	Képviselő-testületi döntés kézhezvételétől számított 21 nap	2 pld. papír 20 db CD
Véleményezési anyag elkészítése (TSZT, HÉSZ, SZT) + Környezeti Értékelés kidolgozása	A Településfejlesztési Konceptió elfogadásától számított 120 nap	3-3 pld. papír 30 db CD
Tervezői válaszok összeállítása közbenső véleményekre	Közbenső vélemények kézhezvételétől számított 30 nap	1 pld. elektronikus anyag
Végso szakmai véleményezési anyag elkészítése [Eljr. 40. §]	Véleményezési szakasz lezárásáról hozott Képviselő-testületi döntés kézhezvételétől számított 30 nap	1 pld. papír 2 db CD

Jóváhagyásra szánt dokumentáció elkészítése	Állami Főépítész végső szakmai véleményének kézhezvételétől számított 21 nap	1 pld. papír 1 db CD
Településrendezési eszközök jóváhagyás szerinti végdokumentációja	Képviselő-testületi döntés átvételétől számított 15 nap	3 pld. papír 30 db CD

IV. REFERENCIA-LISTA*

VT VÁROSÉPÍTÉSI KFT. [KORÁBBAN: VÁTI VÁROSÉPÍTÉSI KFT.]

Fejlesztési koncepciók, stratégiák:

- Sopron MJV Településfejlesztési Koncepciója – 2014.
- Hatvan Város Településfejlesztési Koncepciója – 2015.

Településrendezési eszközök:

- Sopron MJV településszerkezeti tervének felülvizsgálata – 2012.
- Tiszaújváros településrendezési eszközeinek felülvizsgálata – 2012.
- Szentendre Város részterületre szóló TRE-módosítása – 2014.
- Zamárdi Város részterületekre szóló TRE-módosítása – 2014.
- Budaörs Város teljes körű felülvizsgálata – 2014.
- Miskolc MJV Örökségvédelmi Hatástanulmányának felülvizsgálata – 2014.
- Szeged MJV településrendezési eszközeinek felülvizsgálata – 2015.
- Hatvan Város részterületekre szóló TRE-módosítása – 2015.
- Táborfalva Nagyközség településrendezési eszközeinek teljes körű felülvizsgálata – 2015.

Nemzetgazdasági szempontból kiemelt ügy számára készülő településrendezési eszközök:

- Szeged MJV – Stadion /2014./
- Zamárdi Város – Vasútfejlesztés /2014./
- Gyöngyöshalász Község – Iparfejlesztés /2014./
- Hatvan Város – Vasútfejlesztés /2015./

Futó munkák:

- Jászkisér Város Településfejlesztési Koncepciójának kidolgozása, valamint településrendezési eszközeinek felülvizsgálata
- Kazincbarcika Város Településfejlesztési Koncepciójának kidolgozása, valamint településrendezési eszközeinek felülvizsgálata
- Tiszaújváros Településfejlesztési koncepciójának kidolgozása
- Fehérvárcsurgó településrendezési eszközeinek felülvizsgálata
- Kalocsa Város Településfejlesztési Koncepciójának kidolgozása, valamint településrendezési eszközeinek felülvizsgálata

LA-URBE KFT.

- *Nyíregyháza, Egyház utca és környezete (Görög katolikus Egyetem 1998, módosítás 2001.)*
- *Nyíregyháza, Jósaváros településrendezési terve (2000.)*
- *Nyíregyháza, Pazonyi úttól délre eső terület településrendezési terve (2000.)*
- *Nyíregyháza, Szent István utca és környezete településrendezési terve (2000.)*
- *Szikszó Városközpont Településrendezési Terve (2000)*
- *Szikszó Borpincesor Településrendezési Terve (2002)*
- *Encs város településrendezési terve*
- *Nyíregyháza városközpont Mező utca és környezete Településrendezési Terve*
- *Kurtyán község Településrendezési Terve*
- *Trizs község Településrendezési Terve (REGIO Kft.-vel)*
- *Rátka község Településrendezési Terve*
- *Miskolc, Lillafüred – Hámor – Ómassa településrendezési terve*
- *Miskolc város Településrendezési Terve (VÁTI és Műépítész Kft.-vel)*
- *Aggtelek község településrendezési terve*
- *Jósvafő község településrendezési terve*

- Garadna község településrendezési terve
- Boldogkőújfalu község településrendezési terve
- Beregsurány község településrendezési terve
- Tiszaamogyorós község településrendezési terve
- Ajak község településrendezési terve
- Botpalád község településrendezési terve
- Cégénydányád község településrendezési terve
- Csaholc község településrendezési terve
- Csegöld község településrendezési terve
- Csengersima község településrendezési terve
- Császló község településrendezési terve
- Gacsály község településrendezési terve
- Gemzse község településrendezési terve
- Geszteréd község településrendezési terve
- Gyügye község településrendezési terve
- Eperjeske község településrendezési terve
- Hermánszeg község településrendezési terve
- Ilk község településrendezési terve
- Kisar község településrendezési terve
- Kispalád község településrendezési terve
- Komlódtótfalu község településrendezési terve
- Kótaj község településrendezési terve
- Kölcse község településrendezési terve
- Mánd község településrendezési terve
- Mezőladány község településrendezési terve
- Méhtelek község településrendezési terve
- Monostorpályi község településrendezési terve
- Nagyar község településrendezési terve
- Napkor község településrendezési terve
- Nyírbogdány község településrendezési terve
- Nyíracsad község településrendezési terve
- Nyírmihálydi község településrendezési terve
- Penyige község településrendezési terve
- Szamosbecs község településrendezési terve
- Szamossályi község településrendezési terve
- Szamostatárfalva község településrendezési terve
- Szamosújlak község településrendezési terve
- Tiszaeszlár község településrendezési terve
- Tiszaszentmárton község településrendezési terve
- Tisztaberek község településrendezési terve
- Tivadar község településrendezési terve
- Tunyogmatolcs község településrendezési terve
- Tuzsér község településrendezési terve
- Túrístvándi község településrendezési terve
- Ura község településrendezési terve
- Újkenéz község településrendezési terve
- Vámosoroszi község településrendezési terve
- Tarcal község településrendezési terve és folyamatos karbantartása
- Kisvárdra város településrendezési terve és folyamatos karbantartása
- Nyírbátor város településrendezési terve és folyamatos karbantartása
- Hajdúszoboszló város településrendezési terv és folyamatos karbantartása
- Mezőkövesd város településrendezési terv és folyamatos karbantartása
- Csenger város településrendezési terve és folyamatos karbantartása
- Vásárosnamény város településrendezési terve és folyamatos karbantartása
- Mándok város településrendezési terve és folyamatos karbantartása

- Nádudvar város településrendezési terve folyamatos karbantartása
- Balkány város településrendezési terve és folyamatos karbantartása
- Mád község településrendezési terve folyamatos karbantartása
- Tállya község településrendezési terve folyamatos karbantartása
- Szikszó város településrendezési terve
- Ózd város településrendezési terve korszerűségi felülvizsgálat és folyamatos karbantartása
- Miskolc város településrendezési terve korszerűségi felülvizsgálat (VÁTI és Műépítész Kft.-vel)
- Záhonyi kistérség szabályozási terve (VÁTERV Kft- vel)
- Nagyhegyes község településrendezési terve
- Felsőzsolca város településrendezési terv felülvizsgálata
- Kazincbarcika város településrendezési terve folyamatos karbantartása

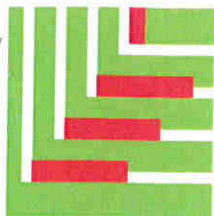
* A lista nem teljes körű

Budapest, 2016. május 30.


 Paksi Szilvia
 szakmai vezető


 Lautner Emőke
 ügyvezető
LA-URBE
 ÉPÍTÉSZ IRODA KFT.
 3525 MISKOLC, PATÁK u. 10. IV/4.
 Adószám: 12573974-2-05

Melléklet: Tervezési szerződés /tervezet/



STÚDIO Északmagyarországi Tervező Kft.

3530 Miskolc, Rákóczi u. 6. sz.

Telefon/fax: 46/411-414, 46/412-487, 46/505-447

E-mail: estudio@t-online.hu

Dátum: Miskolc, 2016. május 30.

Ügyintéző: Purity Attila

Hivatkozási szám: 1548

Tárgy: Berente Község Településfejlesztési koncepciójának és Településrendezési eszközeinek elkészítésére vonatkozó tervezői ajánlat.

BERENTE KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA

Roza László István

polgármester

Berente

Esze Tamás utca 18

3704

Tisztelt Polgármester Úr!

Ajánlatkérő levelét köszönjük. A STÚDIO Északmagyarországi Tervező Kft. mérnökei szívesen vállalkoznak Berente Község Településfejlesztési koncepciójának és Településrendezési eszközeinek elkészítésére, a tervezési feladat jó színvonalú elvégzésére.

A felhíváshoz csatolt vállalkozási szerződés tervezetét kitöltöttük, és aláírásunkkal elláttuk, az ajánlatkérésben és a Tervezési szerződésben foglalt feltételeket elfogadjuk.

A tervezői ajánlatunkat az alábbi főbb paraméterekkel adjuk meg, a részleteket a tervezői szerződés tervezet tartalmazza.

Településfejlesztési koncepció:	3.500.000,- Ft+ÁFA
Településszerkezeti és szabályozási terv	3.000.000,- Ft+ÁFA
Összesen	6.500.000,- Ft+27% ÁFA (1.755.000,- Ft)
mindösszesen bruttó	8.255.000,- Ft ,

Azaz bruttó Nyolcmillió kettőszázötvenötezer forint.

A tervdokumentáció tartalma és példányszámai a kiküldött szerződéstervezet szerint.

A szerződés teljesítésének határideje a kiküldött szerződéstervezet szerinti napokban megadva.

Melléklet: Szerződéstervezet

Tisztelettel:

Purity Attila
okleveles építészmérnök
vezető tervező
ügyvezető

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS TERVEZET

mely létrejött egyrészről:

Berente Község Önkormányzat

Székhely: 3704 Berente, Esze Tamás út 18.

Levelezési cím: ua.

Törzsszám: 736097

Statisztikai számjel: 15736091-8411-321-05

Adószám: 15736091-1-05

Számlavezető: Raiffeisen Bank.

Bankszámlaszám: 12046102-00309770-00100007

Képviseli: Roza László István polgármester

mint Megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

mint **Megrendelő** (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről:

STUDIO-Északmagyarországi Tervező Kft.

Rövidített név: **STUDIO-É Kft**

Székhelye: 3530 Miskolc, Rákóczi u. 6

Adószám: 10418453-2-05

Bankszámlaszám: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt.

10200139-27012310-00000000

Cégjegyzék szám: 05-09-000727

Képviseli: Pírity Attila ügyvezető

Címe: 3530 Miskolc, Rákóczi u. 6.

mint **Tervező** (a továbbiakban: Tervező)

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya

1.1. Megrendelő megrendeli, Tervező pedig elvállalja az alábbi tervezési feladatok ellátását:

Berente község Településfejlesztési Konceptiójának elkészítése, valamint új Településrendezési Eszközeinek tervezése.

2. A teljesítés helye, módja, okmányai

2.1. A teljesítés helye: Megrendelő székhelye. A Tervező a tervek közvetlenül adja át Megrendelő képviselőjének, az átadás-átvételtől jegyzőkönyv készül. A szerződés postai feladással nem teljesíthető.

2.2. Dokumentálás:

Településfejlesztési Konceptió - papíralapon **3** + digitális (CD-n) **1**;

Véleményezési dokumentáció - papíralapon **2** + digitális (CD-n) áll. ig. szervek igénye +1;

Végső szakmai egyezt. dok. - papíralapon **1** + digitális (CD-n) **2**;

Jóváhagyásra előkész. dok. - papíralapon **1** + digitális (CD-n) **1**;

Jóváhagyott tervdokumentációt - papíralapon **3** + digitális (CD-n) **3**

példányban kell átadni a Megrendelőnek.

2.3. A Megrendelő csak a jelen szerződésnek megfelelő, hiánytalan és szakmailag hibátlan teljesítést vesz át.

Az átadás-átvételi jegyzőkönyvben fel kell tüntetni azokat az esetleges hibákat vagy hiányosságokat is, amelyek miatt az átadás-átvétel megghiúsult, illetve azokat, amelyek javítása, pótlása szükséges a Megrendelő által meghatározott határidőn belül.

A tervek átvétele nem jelenti a szerződésszerű Tervezői teljesítés elismerését.

3. Tervezői díj, fizetési feltételek

3.1 A Tervezői díj számmal és szöveggel:

nettó 6.,500.000,- Ft +27% ÁFA 1.755.000,-Ft = **bruttó 8.255.000,- Ft,**
azaz Nyolcmillió kettőszázötvenötezer Forint

A Tervezői díj magában foglalja a Tervezőnek a jelen szerződés szerinti minden szolgáltatása teljesítésének ellenértékét, a szolgáltatások teljesítésével kapcsolatosan felmerült valamennyi költséget, továbbá a tervdokumentáció feletti rendelkezési jog ellenértékét. A Tervező nem felel azonban a Megrendelő által biztosított adatszolgáltatásokért és annak minőségéért.

3.1 Megrendelő előleget nem biztosít. A Tervező részszámlákat, illetve végszámlát nyújthat be a 4.1. pontban meghatározottak szerint. A részszámlák és a végszámla benyújtására írásos teljesítés igazolás alapján kerülhet sor.

Megrendelő a szabályszerűen kiállított számlát a kézhez vételét követő 30 napon belül átutalással egyenlíti ki.

3.2 A Tervező tudomásul veszi, hogy a számla kiegyenlítés feltétele a köztartozás mentesség, annak ténye ellenőrzésre kerül. feltétele kifizetéséhez szükséges csatolni a számlát, a teljesítés igazolást az elvégzett szolgáltatásról.

3.3 Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a törvényes késedelmi kamat fizetésére köteles.

4. A tervezés ütemei, teljesítési határidők, részszámlázás

4.1. A Tervező munkáját a szerződés aláírását követően azonnal köteles megkezdeni, és azt folyamatosan végezni.

A FELADATOK ÜTEMEZÉSE:

A.) Új településrendezési eszközök készítésének elhatározása

Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a terv módosítására (a módosítási szándékok leírása; polgármester felhatalmazása), határozat átadása Tervező részére. Berente községi Önkormányzat Képviselő-testületének 91/2013. (IV.19.) határozata a településfejlesztéssel és településrendezéssel összefüggő partnerségi egyeztetés szabályainak meghatározása a. [314/2012. (XI.8.) Kormányrendelet (a továbbiakban „R”) 29.§.]
------------------	--

B1.) Előzetes tájékoztatási szakasz (a „R” 30.§ és 37.§)

Az államigazgatási szervek, az érintett területi és a szomszédos települési önkormányzatok, valamint a partnerségi szabályzat alapján érintettek előzetes tájékoztatása a Településfejlesztési Koncepció és a településfejlesztési eszközök felülvizsgálatáról.

Tervezői feladat	Előzetes tájékoztató anyag összeállítása /„R”. 37. §/
Megbízói feladat	Előzetes véleményezési eljárás lebonyolítása, a beérkezett vélemények másolatainak Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	40 nap [a szerződéskötéstől számítva]
Véleményezés	21 nap /Eljr.30. § (2), illetve 37.§ (4) /

B2.) Környezeti vizsgálat előzetese és a tervezett tematikával kapcsolatos véleménykérés (2/2005. Korm. rendelet 7.§)

Környezeti vizsgálat szükségességének megállapítása, valamint a tervezett tematika elfogadása.

Tervezői feladat	Környezeti vizsgálat előzetes tájékoztatójának elkészítése és a tervezett tematika összeállítása/2/2005. Korm. rendelet 7. §/
Megbízói feladat	Eljárás lebonyolítása, a beérkezett vélemények másolatainak Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	30 nap [a szerződéskötéstől számítva]
Véleményezés	30 nap /2/2005. Korm. rendelet 7. § (3)/

C.) Településfejlesztési koncepció tervezetének kidolgozása, véleményeztetése („R”. 30.§)

A településfejlesztési koncepció felülvizsgálata a „R”. 1. melléklet szerinti megalapozó vizsgálat alapján, a 2. melléklet szerinti tartalommal.

Tervezői feladat	Településfejlesztési koncepció kidolgozása
Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a Koncepció fejlesztési irányairól és a megalapozó vizsgálat megfelelőségéről
Megbízói feladat	Az elkészített településfejlesztési koncepció-tervezet véleményeztetése az érintett államigazgatási szervekkel. A beérkezett vélemények másolatainak Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	200 nap [a szerződéskötéstől számítva]
Véleményezés	21 nap („R”. 30.§ (4) bekezdés)
1. részszámla	2.200.000,- Ft + ÁFA

D.) Településfejlesztési koncepció elfogadása („R”. 30.§ (6))

A településfejlesztési koncepció Képviselő-testületi elfogadása.

Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a Településfejlesztési Koncepció elfogadásáról.
------------------	--

E1.) Véleményezési szakasz („R”. 38.§)

A kért módosítási javaslatok átvezetését követően - az előzetes tájékoztatási szakasz során beérkezett vélemények figyelembevételével - a településrendezési eszközök dokumentuma véleményeztetésre kerül.

Tervezői feladat	Véleményezésre alkalmas tervdokumentáció elkészítése.
Megbízói feladat	Véleményezési eljárás lebonyolítása, a beérkező vélemények másolatainak Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	120 nap (a Településfejlesztési koncepció jóváhagyását követően)
Véleményezés	30 nap („R”. 38.§ (3) bekezdés)
2. részszámla	2.800.000,- Ft + ÁFA

E2.) Lakossági tájékoztatás (Partnerségi határozat alapján)

A terv közszemlére tétele, ill. szükség esetén lakossági bemutató.

Tervezői feladat	Tervanyag biztosítása, ill. lakossági tájékoztatón történő részvétel
Megbízói feladat	Közszemlére tétel, lakossági bemutató szervezése.
Időszükséglet	A lakossági tájékoztató együttesen zajlik a Véleményezési szakasszal.

E3.) Környezeti vizsgálat véleményeztetése a 2/2005. Korm. rendelet 8. § (3a) alapján

A kért módosítási javaslatok átvezetését követően - az előzetes tájékoztatási szakasz során beérkezett vélemények figyelembevételével - a településrendezési eszközök dokumentuma véleményeztetésre kerül.

Tervezői feladat	Környezeti értékelés kidolgozása.
Megbízói feladat	Véleményezési eljárás lebonyolítása, a beérkező vélemények másolatainak



feladat	Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	120 nap (a Településfejlesztési koncepció jóváhagyását követően)
Véleményezés	30 nap (2/2005. Korm. rendelet 8. § (3a))
3. részszámla	500.000,- Ft + ÁFA

F.) Véleményeltérés esetén egyeztetés („R”. 39.§)

Eltérő vélemény esetén véleményegyeztető tárgyalás összehívását kell kezdeményezni.

Tervezői feladat	Tervezői válaszok összeállítása. Egyeztető tárgyaláson történő részvétel
Megbízói feladat	Egyeztető tárgyalás összehívása, lebonyolítása, jegyzőkönyv vezetése.
Időszükséglet	8 + 30 nap

G.) Véleményezési szakasz lezárása („R”. 39.§ (2))

A véleményezési szakasz Képviselő-testületi lezárása.

Megbízói feladat	<u>Képviselő-testületi határozat</u> a beérkezett vélemények elfogadásáról, vagy el nem fogadásáról, egyben a véleményezési szakasz lezárásáról.
------------------	---

H.) Végso szakmai véleményezési szakasz („R”. 40.§)

Az esetleges észrevételeket, illetve az eljárás során beérkezett összes véleményt tartalmazó, átdolgozott tervdokumentációt az Állami Főépítésznek meg kell küldeni végleges véleményezésre.

Tervezői feladat	Végso szakmai véleményezéshez tervdokumentáció elkészítése
Megbízói feladat	Szakmai véleményezési eljárás lebonyolítása, a vélemény másolatának a Tervező részére történő átadása
Időszükséglet	40 nap
Véleményezés	21 nap („R”. (2) a) pontja)
4. részszámla	500.000,- Ft + ÁFA

I.) Testületi előterjesztési anyag

Az Állami Főépítész hozzájáruló szakmai véleményét követően a településrendezési eszközök a helyi képviselő-testület elé kerülnek jóváhagyásra.

Tervezői feladat	Jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése. Szükség szerint ismertetése.
Megbízói feladat	Előterjesztés elkészítése. Testületi ülés lebonyolítása; Képviselő-testületi határozat és Képviselő-testületi rendelet megalkotása.
Időszükséglet	30 nap

J.) Jóváhagyott terv dokumentálása

A helyi képviselő-testület által elfogadott tervanyagot a törvényi előírásoknak megfelelően dokumentálni kell az Állami Főépítész, a Kormányhivatal és a Tervdokumentációs Központ felé, illetve a véleményezési eljárásban érdekelt azon szervezeteknek, akik kérték a dokumentáció megküldését, továbbá az építésügyi feladatokat ellátó építészettség számára a napi munka elvégzésének biztosítására.

Tervezői feladat	Jóváhagyott településrendezési eszközök dokumentálása
Megbízói feladat	Jóváhagyott településrendezési eszközök megküldése szükség szerint
Időszükséglet	8 nap
Végszámla:	500.000,-+ ÁFA



K.) Hatálybalépés: a jóváhagyást követő

30. napon („R”. 43. § (1) a) pont)”

A felek a szerződéses határidőket az egyeztetési eljárások lezárása után a Tervezőnek átadott egyeztetési dokumentumok vagy a Képviselő-testületi határozatok átadásától számított napokban határozták meg.

4.2. Amennyiben a Tervező rajta kívül álló okból a munkák szabályos végzésében a tőle elvárható legnagyobb gondosság mellett is akadályoztatva van, köteles ezt a Megrendelővel haladéktalanul írásban közölni.

4.3. Nem határidőben történő teljesítés esetén Tervező az eredeti teljesítési határidőt megelőző 15 nappal köteles Megrendelőt értesíteni a várható teljesítés időpontjáról.

4.4. A Tervezőt a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségeinek, feladatának késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbér fizetési kötelezettség terheli. A kötbér mértéke késedelmes naponként a nettó díj 0,3 %-ának megfelelő összeg, de legalább 15.000,-Ft/nap, mely azonban nem haladhatja meg a nettó Tervezői díj 20 %-át.
A kötbér az esedékes tervezési díjba beszámítható.

Késedelmes teljesítés állapítható meg akkor is, ha a Tervező bármely részhatáridőt elmulasztja.

4.5. Amennyiben a szerződés Tervezőnek felróható okból meghiúsul, Tervezőt a nettó szerződéses díj 30 %-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbér fizetési kötelezettség terheli.

4.6. Ha a terv a szerződésben meghatározott követelményeknek nem felel meg, a szolgáltatás kellékhányos, vagy a Tervező egyéb módon hibásan teljesít, Megrendelő kérheti a terv kijavítását, melyre közös megegyezéssel határidőt szabnak meg.

Nem minősül hibás teljesítésnek, ha az államigazgatási szervek az egyeztetési eljárások lefolytatása során adnak újabb adatszolgáltatást és írnak elő feltételeket.

4.7. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik.

5. A Tervező kötelezettségei

5.1. A Tervező a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni, ha az szakszerűtlen, vagy célszerűtlen, akkor a Tervező írásban, indoklással figyelmezteti a Megrendelőt, ha jogszabályba ütközik, akkor írásban megtagadja a Megrendelő utasítását.

5.2. A Tervező köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a feladat eredményes vagy kellő időben történő elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Tervező felelős. A szerződés teljesítéséhez szükséges alapadatok beszerzése – a 6.1. pontban részletezettek kivételével - a Tervező feladata.

5.3. Tervező a szerződés aláírásával vállalja, hogy Kazincbarcika város külterületi, belterületi, zártkerti digitális állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis állományt kizárólag e szerződés alapján végzett munkában használja fel, nem adja át harmadik félnek, továbbá, hogy a munkavégzés befejezése után az állományt tartalmazó adathordozókat visszaszolgáltatja az önkormányzat részére, és a saját adathordozóiról az adatokat törli.

Tervező vállalja, hogy a munkavégzés befejezése után írásos nyilatkozatot ad az önkormányzat és az Nemzeti Kataszteri Program Nonprofit Kft. (1131 Budapest, Rokolya u. 1-13.) részére arról, hogy az adatokat törölte rendszereiről és arról másolatot nem készített.

5.4. A Tervezőnek a Megrendelő részére biztosítani kell a munka menetközbeni ellenőrzését. A Tervező vállalja, hogy a feladat elvégzése során a Megrendelővel folyamatosan egyeztet, a tervezés folyamatáról folyamatosan tájékoztatja a Megrendelőt. Megrendelő bármikor jogosult a Tervezőtől jelen

szerződéssel összefüggésben bármilyen információt kérni, Tervező pedig köteles azt haladéktalanul megadni.

5.5. A Tervezőnek szakembertől elvárható fokozott gondossággal, a legjobb szakmai gyakorlat szerint kell teljesítenie a feladatait.

5.6. A Tervező köteles megtenni azokat az intézkedéseket, melyek a szerződés tárgyát képező feladatok teljesítését gátló akadályok megszüntetéséhez, elhárításához szükségesek. Ezek eredménytelensége esetén köteles jelenteni az akadály tényét, annak a feladat elvégzését befolyásoló mértékét, és az elhárításra tett, és javasolt intézkedéseket.

5.7. A Tervező köteles jótállás keretében az esetleges tervhibákat, Településrendezési terven belüli ellentmondásokat, jelölési hiányosságokat 36 hónapon keresztül 30 naptári napon belül kijavítani, és a javított egységes szerkezetű tervet elektronikus módon dokumentálni a Megrendelőnek.

5.8. A Tervező nem tanúsíthat olyan magatartást, amely sértheti vagy veszélyeztetheti a Megrendelővel szembeni kötelezettségei teljesítését, illetve jogszabály szerinti összeférhetlenséget eredményez.

5.9. A Tervező feladata a teljesítéshez szükséges bármely hiányzó információ beszerzése, beleértve a területen lévő közműhálózatok nyilvántartási adatait, illetve az érintett szakhatóságok, közmű üzemeltetők előzetes állásfoglalását, véleményét is.

A Tervező a közmű alátámasztó munkarészekhez a rendelkezésre álló közmű genplan alapadatait használja fel, az alátámasztó munkarészek annak kiegészítésével kerülnek elkészítésre.

A Tervező az alátámasztó munkarészt a „R” mellékleteiben meghatározott mélységig készíti el.

5.10. A Tervező részt vesz a szükséges Képviselő-testületi üléseken, lakossági fórumokon.

5.11. A Településrendezési Terv felelős Tervezője:

Szarkáné Györe Mária (Kamarai regisztrációs száma TT- 05-0460) **településtervező**

A terv készítésébe bevonásra kerülő társtervezők kijelölése a felelős Tervező joga és kötelezettsége. A Tervező a közreműködők magatartásáért úgy fel, mint saját magatartásáért.

6. A Megrendelő kötelezettségei

6.1. A Megrendelő a szerződés aláírásával egy időben a Tervező rendelkezésre bocsátja az alábbi alapadatokat:

- Berente község külterületi, belterületi, zártkerti digitális állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázisa egyszeri felhasználásra,
- Közmű alaptérkép, genplan.

6.2. Megrendelő 2015. május 30-ig a Tervező rendelkezésre bocsátja a további adatokat

- Örökségvédelmi hatástanulmány előkészítése (helyzetfelmérés)
- A hatályos Településrendezési terv hibajavítások után az állami alapadatokra átszerkesztett digitális tervállománya

6.3. A Tervező írásos felhívására a Megrendelő köteles a feladat végrehajtása szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.

6.4. Szerződésszerű teljesítés esetén a Megrendelő köteles a terveket átvenni, és a díjat kifizetni.

7. Szellemi alkotások felhasználási joga

7.1. Jelen szerződés alapján elkészített tervdokumentációkra a szerződésben megjelölt Tervezői díj ellenében a Megrendelő területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos, és harmadik személynek átadható, korlátlan felhasználási jogot szerez, mely magában foglalja az átdolgozás/átdolgoztatás jogát is.

7.2. A szerződés teljesítése során keletkező minden dokumentum a Megrendelő tulajdonát képezi, melyet a Tervezőnek legkésőbb a szerződés megszűnésekor a Megrendelő számára át kell adnia. A Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül a Tervező a szerződés teljesítése során összeállított, készített vagy birtokába jutott dokumentumokat nem használhatja fel a szerződés teljesítésétől eltérő célra. Tervező minden, a jelen pontban foglaltak alapján esetlegesen megillető jogdíj és egyéb igényeiről kifejezetten lemond. Jelen joglemondás ellenértékét a felek a tervezési díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

A Tervező az elkészült munkát Tervezői referenciaként felhasználhatja.

7.3. A szerződés teljesítése során keletkező bármilyen szellemi alkotáshoz fűződő (szerzői jogi, iparjogvédelmi, stb.) jog a Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi, a vagyoni jogok a Megrendelőt illetik meg, aki ezeket (fel) használhatja, közzéteheti, továbbadhatja, vagy belátása szerint átengedheti, átruházhatja földrajzi vagy bármely más korlát nélkül. A vagyoni jogok ellenértékét a felek a tervezési díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

8. A szerződéstől való elállás

8.1. Megrendelő a Tervezőhöz intézett nyilatkozattal elállhat a szerződéstől különösen abban az esetben, ha:

- a) a Tervező szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a szerződés maga ilyenként jelöl meg vagy amely a feladatok (határidőre történő) megvalósulását veszélyeztet);
- b) a Tervező a Megrendelő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződésszerű kötelezettségeit teljesítse;
- c) a Tervező ismételt felszólítás ellenére nem teljesíti a Megrendelő által adott utasítást;
- d) a Tervező fizetése képtelenné válik, csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
- e) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- f) más (köz) beszerzési eljárásban a Tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget;
- g) az adott kötelezettségre előírt teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a Tervező a munkát csak számottevő késéssel vagy – a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött méltányos határidő letelte ellenére is – hibásan tudja elvégezni.

Az elállás az elállási nyilatkozat hatályosulása idején folyamatban lévő fázis megkezdésének időpontjára visszamenőleg szünteti meg a szerződést.

8.2. A Megrendelő a szerződésben meghatározott teljesítési határidő vagy részhatáridő, közös megállapodás szerinti póthatáridő lejártától számított 15 nap elteltével a késedelmes teljesítés miatt jogosult a szerződéstől elállni, mely esetben a Tervező a Megrendelővel szemben díj igényt nem támaszthat, jelen szerződés szerinti kötbér megfizetésére köteles.

8.3. A Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni abban az esetben is, ha a Tervező hibásan teljesít, és a hibát a Megrendelő által meghatározott időben nem orvosolja, illetve ismételten hibás teljesítést nyújt. Megrendelő ilyen esetben is jogosult a hibás teljesítés miatt a Tervezőtől kárait követelni.

8.4. A Tervező szerződésszegése miatt bekövetkező elállás esetén a Tervező kárainak megtérítésére nem tarthat igényt.

9. Együttműködés

9.1. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglaltak végrehajtása érdekében folyamatosan együttműködnek, ennek keretében írásban, időben tájékoztatják egymást minden olyan körülményről, amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet. Írásbeli kommunikációnak minősül az elektronikus levelezés is.

9.2. A kapcsolattartásra és szakmai iránymutatás adására szakmai egyeztetésre a Megrendelő és a Tervező részéről az alábbi személyek jogosultak:

A Megrendelő részéről kapcsolattartásra jogosult:

9.2. A kapcsolattartásra és szakmai iránymutatás adására szakmai egyeztetésre a Megrendelő és a Tervező részéről az alábbi személyek jogosultak:

A Megrendelő részéről kapcsolattartásra jogosult:

Név: Roza László István polgármester
Berente Község Önkormányzata
Cím: 3704 Berente, Esze Tamás út 18
Telefonszám:
email: hu

A Tervező részéről kapcsolattartásra jogosult:

Név: **Pirity Attila** ügyvezető
Cím: 3530 Miskolc, Rákóczi u. 6
Telefonszám: 06-46-411-414
email: estudio@t-online.hu

10. Egyéb rendelkezések

10.1. Felek megállapodnak abban, hogy az egymás közötti hivatalos kommunikáció személyes dokumentum átadás/átvétellel írásban rögzítve, illetve tértivevényes levelezéssel valósulhat meg.

10.2. Tervező kijelenti, hogy a személyes adatai kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárul.

10.3. Tervező a szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a feladatok ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé teszi, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szerv különösen a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék.

Tervező biztosítani köteles, hogy az előzetesen részére bejelentett ellenőrzések alkalmával az erre feljogosított képviselője jelen legyen, és a szükséges dokumentumok rendelkezésre bocsátásával, a szükséges információk, kért adatok megadásával, valamint a fizikai eszközökhöz való hozzáférés biztosításával segítse az ellenőrzések végrehajtását, továbbá a vizsgálat alapján készített jegyzőkönyv átvételét aláírásával igazolja.

11. Alkalmazandó jogszabályok

Azokban a kérdésekben, amelyeket e szerződés nem szabályoz, a Polgári Törvénykönyv, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit, továbbá az általánosan elfogadott szakmai normákat kell irányadónak tekinteni.

12. A jogviták elbírálása

Jelen szerződéssel összefüggésben esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket a Felek elsősorban tárgyalásos úton, a Pp. előírásainak megfelelő egyeztetéssel kísérik meg rendezni, melynek eredménytelensége esetére hatáskörtől függően a Felek kikötik a Berente i. Járásbíróság, illetve a Miskolci Törvényszék kizárólagos illetékességét.

13. Egyéb kikötések



8

- 13.1 A Tervező nem végez alaptérképet kiegészítő geodéziai felméréseket.
- 13.2 A Tervező csak külön megrendelésre készít méréseken alapuló környezetvédelmi vizsgálatot, illetve csak külön megrendelés alapján készít környezetvédelmi hatásvizsgálatot, illetve forgalomszámlálást.
- 13.3 A Megrendelő közreműködik a szükséges környezetvédelmi adatok beszerzésében.
- 13.4 A Megrendelő biztosítja, hogy a korábbi hatályos településrendezési terv vizsgálati és alátámasztó munkarészei a készülő településrendezési tervben felhasználhatóak legyenek, a Tervező azt felhasználhatja az alátámasztó munkarészek elkészítéséhez. Ezeket a szerződéskötéskor a Tervezőnek átadja.
- 13.5 A Településrendezési terv elkészítéséhez szükséges közmű alapadatokat a Megrendelő biztosítja a hatályos Településrendezési terv alátámasztó munkarészeinek alapján, illetve a rendelkezésére álló közmű fejlesztési tervek átadásával.
- 13.6 A Tervező csak külön megállapodás alapján készít a BAZ. Megyei terv módosítására vagy az attól való eltérés átvezetésére vonatkozó munkarészt (az utak átminősítése esetén kerülhet rá sor)
- 13.7 Amennyiben a vállalt feladat teljesítéséhez a Tervezői mulasztás esetét kivéve olyan többlettevékenység válna szükségessé (vagy a Megrendelő rendelkezésére, vagy a véleményező államigazgatási szervek állásfoglalása miatt, vagy műszaki szükségességből, vagy a jogszabályoknak, a hatósági előírásoknak a tervezés során történő megváltoztatásából), amelyek a szerződés megkötésekor nem voltak ismertek, a szerződő felek e szerződést módosíthatják, kiegészíthetik, a Tervező ezzel kapcsolatos többletköltség igényét egyeztetett formában érvényesítheti.
- 13.8 A Tervező kijelenti, hogy a tervezési munkába a megfelelő jogosultsággal rendelkező társtervezőket altervezőként vonja be, a cégekkel megkötött alvállalkozói szerződések alapján, akik munkájáért, mint sajátjáért felel.
- 13.9 A Felek ezt a szerződést kölcsönösen elfogadták, és erre jogosult képviselőik útján aláírták.
- 13.10 Mellékletek:

1. sz. melléklet: Tervező ajánlata

Berente, 2016..

Miskolc 2016.05.30

.....
 Roza László István polgármester
 Berente községi Önkormányzat
 Megrendelő

.....

 Pirtty Attila
 STUDIO-É Kft
 Tervező

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll, ellenjegyzem:

STÚDIO
 Északmagyarországi Tervező Kft.
 3530 Miskolc, Rákóczi u. 6. sz.
 Telefon/fax: 411-414, 412-487

NÓVIA

Mérnöki Iroda
Közlekedésfejlesztő és
Mélyépítő Kft

3530 Miskolc, Rákóczi u. 13.
Telefon/Fax: (46) 505-838, 505-839
E-mail: novia.kft@t-online.hu

Berente Község Önkormányzat
Roza László István polgármester úr részére

Berente
Esze Tamás út 18.
3704

Nó 21629
Miskolc, 2016. május. 27

TERVEZŐI ÁRAJÁNLAT

Kazincbarcika Város Településfejlesztési Konceptiójának elkészítése, valamint új Településrendezési Eszközeinek tervezése

Tárgyi munkára való megtisztelő felkérésedet köszönettel vettük. Ajánlatunkat az alábbiakban adjuk meg:

Településfejlesztési koncepció:	2.500.000,- Ft+ÁFA
<u>Településszerkezeti és szabályozási terv</u>	<u>3.500.000,- Ft+ÁFA</u>
Összesen	6.000.000,- Ft+ÁFA
mindösszesen	7.620.000,- Ft

azaz bruttó Hétmillió-hatszázhuszezer forint

A tervdokumentáció tartalma és példányszámai a kiküldött szerződéstervezet szerint.

A szerződés teljesítésének határideje a kiküldött szerződéstervezet szerinti napokban megadva.

A Tervezői ajánlatunkat az ajánlati kiírásnak megfelelően a szerződéstervezet aláírásával adjuk meg, egyben elfogadjuk az ajánlattételi kiírásban és a szerződéstervezetben megfogalmazott követelményeket.

Üdvözlettel:


dr. Vincze János
ügyvezető

NÓVIA Mérnöki Iroda Kft.
3530 Miskolc, Rákóczi u. 13.

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS TERVEZET

mely létrejött egyrészről:

Berente Község Önkormányzata

Székhely: 3704 Berente, Esze Tamás út 18.

Levelezési cím: ua.

Törzsszám:

Statisztikai számjel:

Adószám: 15736091-1-05

Számlavezető: CIB Bank Zrt.

Bankszámlaszám: 10700086-42689106-51100005

Képviseli: Roza László István polgármester

mint Megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

mint **Megrendelő** (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről:

NÓVIA Mérnöki Iroda Közlekedésfejlesztő és Mélyépítő Kft.

Rövidített név: **NÓVIA Mérnöki iroda Kft.**

Székhely: 3529 Miskolc, Perczel Mór u. 4

Telephely: 3530 Miskolc, Rákóczi u. 13.

Statisztikai számjel: 10710212-7112-11305

Adószám: 10710212-2-05

Bankszámlaszám: UniCredit Bank 10913006-00000004-02760005

Cégjegyzék szám: Cg: 05-09 001676

Képviseli: dr Vincze János ügyvezető

Címe: 3530 Miskolc, Rákóczi u. 13.

mint **Tervező** (a továbbiakban: Tervező)

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya

1.1.....Megrendelő megrendeli, Tervező pedig elvállalja az alábbi tervezési feladatok ellátását:

2. **Berente község Településfejlesztési Konceptiójának elkészítése, valamint új Településrendezési Eszközeinek tervezése.**

3.....**A teljesítés helye, módja, okmányai**

2.1. A teljesítés helye: Megrendelő székhelye. A Tervező a terveket közvetlenül adja át Megrendelő képviselőjének, az átadás-átvételtől jegyzőkönyv készül. A szerződés postai feladással nem teljesíthető.

2.2. Dokumentálás:

Településfejlesztési Konceptió - papíralapon **3** + digitális (CD-n) **1**;

Véleményezési dokumentáció - papíralapon **2** + digitális (CD-n) áll. ig. szervek igénye +1;

Végső szakmai egyezt. dok. - papíralapon **1** + digitális (CD-n) **2**;

Jóváhagyásra előkész. dok. - papíralapon **1** + digitális (CD-n) **1**;

Jóváhagyott tervdokumentációt - papíralapon **3** + digitális (CD-n) **3**

példányban kell átadni a Megrendelőnek.

2.3. A Megrendelő csak a jelen szerződésnek megfelelő, hiánytalan és szakmailag hibátlan teljesítést vesz át.

Az átadás-átvételi jegyzőkönyvben fel kell tüntetni azokat az esetleges hibákat vagy hiányosságokat is, amelyek miatt az átadás-átvétel megghiúsult, illetve azokat, amelyek javítása, pótlása szükséges a Megrendelő által meghatározott határidőn belül.

A tervek átvétele nem jelenti a szerződésszerű Tervezői teljesítés elismerését.

3. Tervezői díj, fizetési feltételek

3.1 A Tervezői díj számmal és szöveggel:

nettó 6.000.000,- Ft +27% ÁFA 1.620.000,- Ft, = bruttó 7.620.000,- Ft,
azaz Hétmillió-hatszázhuszezer forint

A Tervezői díj magában foglalja a Tervezőnek a jelen szerződés szerinti minden szolgáltatása teljesítésének ellenértékét, a szolgáltatások teljesítésével kapcsolatosan felmerült valamennyi költséget, továbbá a tervdokumentáció feletti rendelkezési jog ellenértékét. A Tervező nem felel azonban a Megrendelő által biztosított adatszolgáltatásokért és annak minőségéért.

3.1 Megrendelő előleget nem biztosít. A Tervező részszámlákat, illetve vég számlát nyújthat be a 4.1. pontban meghatározottak szerint. A részszámlák és a vég számla benyújtására írásos teljesítés igazolás alapján kerülhet sor.

Megrendelő a szabályszerűen kiállított számlát a kézhez vételét követő 30 napon belül átutalással egyenlíti ki.

3.2 A Tervező tudomásul veszi, hogy a számla kiegyenlítés feltétele a köztartozás mentesség, annak ténye ellenőrzésre kerül. feltétele kifizetéséhez szükséges csatolni a számlát, a teljesítés igazolást az elvégzett szolgáltatásról.

3.3 Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a törvényes késedelmi kamat fizetésére köteles.

4. A tervezés ütemei, teljesítési határidők, részszámlázás

4.1. A Tervező munkáját a szerződés aláírását követően azonnal köteles megkezdeni, és azt folyamatosan végezni.

A FELADATOK ÜTEMEZÉSE:

A.) Új településrendezési eszközök készítésének elhatározása

Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a terv módosítására (a módosítási szándékok leírása; polgármester felhatalmazása), határozat átadása Tervező részére. Kazincbarcika Városi Önkormányzat Képviselő-testületének 91/2013. (IV.19.) határozata a településfejlesztéssel és településrendezéssel összefüggő partnerségi egyeztetés szabályainak meghatározása a. [314/2012. (XI.8.) Kormányrendelet (a továbbiakban „R”) 29.§.]
------------------	--

B1.) Előzetes tájékoztatási szakasz (a „R” 30.§ és 37.§)

Az államigazgatási szervek, az érintett területi és a szomszédos települési önkormányzatok, valamint a partnerségi szabályzat alapján érintettek előzetes tájékoztatása a Településfejlesztési Konceptió és a településfejlesztési eszközök felülvizsgálatáról.

Tervezői feladat	Előzetes tájékoztató anyag összeállítása /„R”. 37. §/
Megbízói feladat	Előzetes véleményezési eljárás lebonyolítása, a beérkezett vélemények másolatainak Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	30 nap [a szerződéskötéstől számítva]
Véleményezés	21 nap /Eljr.30. § (2), illetve 37.§ (4) /

B2.) Környezeti vizsgálat előzetese és a tervezett tematikával kapcsolatos véleménykérés (2/2005. Korm. rendelet 7.§)

Környezeti vizsgálat szükségességének megállapítása, valamint a tervezett tematika elfogadása.

Tervezői feladat	Környezeti vizsgálat előzetes tájékoztatójának elkészítése és a tervezett tematika összeállítása/2/2005. Korm. rendelet 7. §/
Megbízói feladat	Eljárás lebonyolítása, a beérkezett vélemények másolatainak Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	30 nap [a szerződéskötéstől számítva]
Véleményezés	30 nap /2/2005. Korm. rendelet 7. § (3)/

C.) Településfejlesztési koncepció tervezetének kidolgozása, véleményeztetése („R”. 30.§)

A településfejlesztési koncepció felülvizsgálata a „R”. 1. melléklet szerinti megalapozó vizsgálat alapján, a 2. melléklet szerinti tartalommal.

Tervezői feladat	Településfejlesztési koncepció kidolgozása
Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a Koncepció fejlesztési irányairól és a megalapozó vizsgálat megfelelőségéről
Megbízói feladat	Az elkészített településfejlesztési koncepció-tervezet véleményeztetése az érintett államigazgatási szervekkel. A beérkezett vélemények másolatainak Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	190 nap [a szerződéskötéstől számítva]
Véleményezés	21 nap („R”. 30.§ (4) bekezdés)
1. részszámla	2.500.000,- Ft + ÁFA

D.) Településfejlesztési koncepció elfogadása („R”. 30.§ (6))

A településfejlesztési koncepció Képviselő-testületi elfogadása.

Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a Településfejlesztési Koncepció elfogadásáról.
------------------	--

E1.) Véleményezési szakasz („R”. 38.§)

A kért módosítási javaslatok átvezetését követően - az előzetes tájékoztatási szakasz során beérkezett vélemények figyelembevételével - a településrendezési eszközök dokumentuma véleményeztetésre kerül.

Tervezői feladat	Véleményezésre alkalmas tervdokumentáció elkészítése.
Megbízói feladat	Véleményezési eljárás lebonyolítása, a beérkező vélemények másolatainak Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	110 nap (a Településfejlesztési koncepció jóváhagyását követően)
Véleményezés	30 nap („R”. 38.§ (3) bekezdés)
2. részszámla	2.000.000,- Ft + ÁFA

E2.) Lakossági tájékoztatás (Partnerségi határozat alapján)

A terv közszemlére tétele, ill. szükség esetén lakossági bemutató.

Tervezői feladat	Tervanyag biztosítása, ill. lakossági tájékoztatón történő részvétel
Megbízói feladat	Közszemlére tétel, lakossági bemutató szervezése.
Időszükséglet	A lakossági tájékoztató együttesen zajlik a Véleményezési szakasszal.

E3.) Környezeti vizsgálat véleményeztetése a 2/2005. Korm. rendelet 8. § (3a) alapján

A kért módosítási javaslatok átvezetését követően - az előzetes tájékoztatási szakasz során

beérkezett vélemények figyelembevételével - a településrendezési eszközök dokumentuma véleményeztetésre kerül.

Tervezői feladat	Környezeti értékelés kidolgozása.
Megbízói feladat	Véleményezési eljárás lebonyolítása, a beérkező vélemények másolatainak Tervező részére történő átadása.
Időszükséglet	110 nap (a Településfejlesztési koncepció jóváhagyását követően)
Véleményezés	30 nap (2/2005. Korm. rendelet 8. § (3a))
3. részszámla	500.000,- Ft + ÁFA

F.) Véleményeltérés esetén egyeztetés („R”. 39.§)

Eltérő vélemény esetén véleményegyeztető tárgyalás összehívását kell kezdeményezni.

Tervezői feladat	Tervezői válaszok összeállítása. Egyeztető tárgyaláson történő részvétel
Megbízói feladat	Egyeztető tárgyalás összehívása, lebonyolítása, jegyzőkönyv vezetése.
Időszükséglet	8 + 30 nap

G.) Véleményezési szakasz lezárása („R”. 39.§ (2))

A véleményezési szakasz Képviselő-testületi lezárása.

Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a beérkezett vélemények elfogadásáról, vagy el nem fogadásáról, egyben a véleményezési szakasz lezárásáról.
------------------	--

H.) Végső szakmai véleményezési szakasz („R”. 40.§)

Az esetleges észrevételeket, illetve az eljárás során beérkezett összes véleményt tartalmazó, átdolgozott tervdokumentációt az Állami Főépítésznek meg kell küldeni végleges véleményezésre.

Tervezői feladat	Végső szakmai véleményezéshez tervdokumentáció elkészítése
Megbízói feladat	Szakmai véleményezési eljárás lebonyolítása, a vélemény másolatának a Tervező részére történő átadása
Időszükséglet	40 nap
Véleményezés	21 nap („R”. (2) a) pontja)
4. részszámla	500.000,- Ft + ÁFA

I.) Testületi előterjesztési anyag

Az Állami Főépítész hozzájáruló szakmai véleményét követően a településrendezési eszközök a helyi képviselő-testület elé kerülnek jóváhagyásra.

Tervezői feladat	Jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése. Szükség szerint ismertetése.
Megbízói feladat	Előterjesztés elkészítése. Testületi ülés lebonyolítása; Képviselő-testületi határozat és Képviselő-testületi rendelet megalkotása.
Időszükséglet	30 nap

J.) Jóváhagyott terv dokumentálása

A helyi képviselő-testület által elfogadott tervanyagot a törvényi előírásoknak megfelelően dokumentálni kell az Állami Főépítész, a Kormányhivatal és a Tervdokumentációs Központ felé, illetve a véleményezési eljárásban érdekelt azon szervezeteknek, akik kérték a dokumentáció megküldését, továbbá az építésügyi feladatokat ellátó építéshatóság számára a napi munka elvégzésének biztosítására.

Tervezői feladat	Jóváhagyott településrendezési eszközök dokumentálása
Megbízói	Jóváhagyott településrendezési eszközök megküldése szükség szerint

feladat	
Időszükséglet	8 nap
Végszámla:	500.000,-+ ÁFA

K.) Hatálybalépés: a jóváhagyást követő 30. napon („R”. 43. § (1) a) pont)”

A felek a szerződéses határidőket az egyeztetési eljárások lezárása után a Tervezőnek átadott egyeztetési dokumentumok vagy a Képviselő-testületi határozatok átadásától számított napokban határozták meg.

4.2. Amennyiben a Tervező rajta kívül álló okból a munkák szabályos végzésében a tőle elvárható legnagyobb gondosság mellett is akadályoztatva van, köteles ezt a Megrendelővel haladéktalanul írásban közölni.

4.3. Nem határidőben történő teljesítés esetén Tervező az eredeti teljesítési határidőt megelőző 15 nappal köteles Megrendelőt értesíteni a várható teljesítés időpontjáról.

4.4. A Tervezőt a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségeinek, feladatának késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbér fizetési kötelezettség terheli. A kötbér mértéke késedelmes naponként a nettó díj 0,3 %-ának megfelelő összeg, de legalább 15.000,-Ft/nap, mely azonban nem haladhatja meg a nettó Tervezői díj 20 %-át.

A kötbér az esedékes tervezési díjba beszámítható.

Késedelmes teljesítés állapítható meg akkor is, ha a Tervező bármely részhatáridőt elmulasztja.

4.5. Amennyiben a szerződés Tervezőnek felróható okból meghiúsul, Tervezőt a nettó szerződéses díj 30 %-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbér fizetési kötelezettség terheli.

4.6. Ha a terv a szerződésben meghatározott követelményeknek nem felel meg, a szolgáltatás kellékhianyos, vagy a Tervező egyéb módon hibásan teljesít, Megrendelő kérheti a terv kijavítását, melyre közös megegyezéssel határidőt szabnak meg.

Nem minősül hibás teljesítésnek, ha az államigazgatási szervek az egyeztetési eljárások lefolytatása során adnak újabb adatszolgáltatást és írnak elő feltételeket.

4.7. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik.

5. A Tervező kötelezettségei

5.1. A Tervező a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni, ha az szakszerűtlen, vagy célszerűtlen, akkor a Tervező írásban, indoklással figyelmezteti a Megrendelőt, ha jogszabályba ütközik, akkor írásban megtagadja a Megrendelő utasítását.

5.2. A Tervező köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a feladat eredményes vagy kellő időben történő elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Tervező felelős. A szerződés teljesítéséhez szükséges alapadatok beszerzése – a 6.1. pontban részletezettek kivételével – a Tervező feladata.

5.3. Tervező a szerződés aláírásával vállalja, hogy Berente község külterületi, belterületi, zártkerti digitális állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis állományt kizárólag e szerződés alapján végzett munkában használja fel, nem adja át harmadik félnek, továbbá, hogy a munkavégzés befejezése után az állományt tartalmazó adathordozókat visszaszolgáltatja az önkormányzat részére, és a saját adathordozóiról az adatokat törli.

Tervező vállalja, hogy a munkavégzés befejezése után írásos nyilatkozatot ad az önkormányzat és az Nemzeti Kataszteri Program Nonprofit Kft. (1131 Budapest, Rokolya u. 1-13.) részére arról, hogy az adatokat törölte rendszereiről és arról másolatot nem készített.

5.4. A Tervezőnek a Megrendelő részére biztosítani kell a munka menetközbeni ellenőrzését. A Tervező vállalja, hogy a feladat elvégzése során a Megrendelővel folyamatosan egyeztet, a tervezés folyamatáról folyamatosan tájékoztatja a Megrendelőt. Megrendelő bármikor jogosult a Tervezőtől jelen szerződéssel összefüggésben bármilyen információt kérni, Tervező pedig köteles azt haladéktalanul megadni.

5.5. A Tervezőnek szakembertől elvárható fokozott gondossággal, a legjobb szakmai gyakorlat szerint kell teljesítenie a feladatait.

5.6. A Tervező köteles megtenni azokat az intézkedéseket, melyek a szerződés tárgyát képező feladatok teljesítését gátló akadályok megszüntetéséhez, elhárításához szükségesek. Ezek eredménytelensége esetén köteles jelenteni az akadály tényét, annak a feladat elvégzését befolyásoló mértékét, és az elhárításra tett, és javasolt intézkedéseket.

5.7. A Tervező köteles jótállás keretében az esetleges tervhibákat, Településrendezési terven belüli ellentmondásokat, jelölési hiányosságokat 36 hónapon keresztül 30 naptári napon belül kijavítani, és a javított egységes szerkezetű tervet elektronikus módon dokumentálni a Megrendelőnek.

5.8. A Tervező nem tanúsíthat olyan magatartást, amely sértheti vagy veszélyeztetheti a Megrendelővel szembeni kötelezettségei teljesítését, illetve jogszabály szerinti összeférhetetlenséget eredményez.

5.9. A Tervező feladata a teljesítéshez szükséges bármely hiányzó információ beszerzése, beleértve a területen lévő közműhálózatok nyilvántartási adatait, illetve az érintett szakhatóságok, közmű üzemeltetők előzetes állásfoglalását, véleményét is.

A Tervező a közmű alátámasztó munkarészekhez a rendelkezésre álló közmű genplan alapadatait használja fel, az alátámasztó munkarészek annak kiegészítésével kerülnek elkészítésre.

A Tervező az alátámasztó munkarészt a „R” mellékleteiben meghatározott mélységig készíti el.

5.10. A Tervező részt vesz a szükséges Képviselő-testületi üléseken, lakossági fórumokon.

5.11. A Településrendezési Terv felelős Tervezője:

Szarkáné Györe Mária (Kamarai regisztrációs száma TT- 05-0460) **településtervező**

A terv készítésébe bevonásra kerülő társtervezők kijelölése a felelős Tervező joga és kötelezettsége. A Tervező a közreműködők magatartásáért úgy felel, mint saját magatartásáért.

6. A Megrendelő kötelezettségei

6.1. A Megrendelő a szerződés aláírásával egy időben a Tervező rendelkezésre bocsátja az alábbi alapadatokat:

- Berente község külterületi, belterületi, zártkerti digitális állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázisa egyszeri felhasználásra,
- Közmű alaptérkép, genplan.

6.2. Megrendelő 2015. május 30-ig a Tervező rendelkezésre bocsátja a további adatokat

- Örökségvédelmi hatástanulmány előkészítése (helyzetfelmérés)
- A hatályos Településrendezési terv hibajavítások után az állami alapadatokra átszerkesztett digitális tervállománya

6.3. A Tervező írásos felhívására a Megrendelő köteles a feladat végrehajtása szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.

6.4. Szerződésszerű teljesítés esetén a Megrendelő köteles a terveket átvenni, és a díjat kifizetni.

7. Szellemi alkotások felhasználási joga

7.1. Jelen szerződés alapján elkészített tervdokumentációkra a szerződésben megjelölt Tervezői díj ellenében a Megrendelő területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos, és harmadik személynek átadható, korlátlan felhasználási jogot szerez, mely magában foglalja az átdolgozás/átdolgoztatás jogát is.

7.2. A szerződés teljesítése során keletkező minden dokumentum a Megrendelő tulajdonát képezi, melyet a Tervezőnek legkésőbb a szerződés megszűnésekor a Megrendelő számára át kell adnia. A Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül a Tervező a szerződés teljesítése során összeállított, készített vagy birtokába jutott dokumentumokat nem használhatja fel a szerződés teljesítésétől eltérő célra. Tervező minden, a jelen pontban foglaltak alapján esetlegesen megillető jogdíj és egyéb igényeiről kifejezetten lemond. Jelen joglemondás ellenértékét a felek a tervezési díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

A Tervező az elkészült munkát Tervezői referenciaként felhasználhatja.

7.3. A szerződés teljesítése során keletkező bármilyen szellemi alkotáshoz fűződő (szerzői jogi, iparjogvédelmi, stb.) jog a Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi, a vagyoni jogok a Megrendelőt illetik meg, aki ezeket (fel) használhatja, közzéteheti, továbbadhatja, vagy belátása szerint átengedheti, átruházhatja földrajzi vagy bármely más korlát nélkül. A vagyoni jogok ellenértékét a felek a tervezési díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

8. A szerződéstől való elállás

8.1. Megrendelő a Tervezőhöz intézett nyilatkozattal elállhat a szerződéstől különösen abban az esetben, ha:

- a) a Tervező szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a szerződés maga ilyenként jelöl meg vagy amely a feladatok (határidőre történő) megvalósulását veszélyezteti);
- b) a Tervező a Megrendelő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződésszerű kötelezettségeit teljesítse;
- c) a Tervező ismételt felszólítás ellenére nem teljesíti a Megrendelő által adott utasítást;
- d) a Tervező fizetéseképtelenné válik, csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
- e) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- f) más (köz) beszerzési eljárásban a Tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget;
- g) az adott kötelezettségre előírt teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a Tervező a munkát csak számottevő késéssel vagy – a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött méltányos határidő letelte ellenére is – hibásan tudja elvégezni.

Az elállás az elállási nyilatkozat hatályosulása idején folyamatban lévő fázis megkezdésének időpontjára visszamenőleg szünteti meg a szerződést.

8.2. A Megrendelő a szerződésben meghatározott teljesítési határidő vagy részhatáridő, közös megállapodás szerinti póthatáridő lejártától számított 15 nap elteltével a késedelmes teljesítés miatt jogosult a szerződéstől elállni, mely esetben a Tervező a Megrendelővel szemben díj igényt nem támaszthat, jelen szerződés szerinti kötbér megfizetésére köteles.

8.3. A Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni abban az esetben is, ha a Tervező hibásan teljesít, és a hibát a Megrendelő által meghatározott időben nem orvosolja, illetve ismételten hibás teljesítést nyújt. Megrendelő ilyen esetben is jogosult a hibás teljesítés miatt a Tervezőtől kárait követelni.



8.4. A Tervező szerződésszegése miatt bekövetkező elállás esetén a Tervező kárainak megtérítésére nem tarthat igényt.

9. Együttműködés

9.1. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglaltak végrehajtása érdekében folyamatosan együttműködnek, ennek keretében írásban, időben tájékoztatják egymást minden olyan körülményről, amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet. Írásbeli kommunikációnak minősül az elektronikus levelezés is.

9.2. A kapcsolattartásra és szakmai iránymutatás adására szakmai egyeztetésre a Megrendelő és a Tervező részéről az alábbi személyek jogosultak:

A Megrendelő részéről kapcsolattartásra jogosult:

Név: Roza László István polgármester
Berente Község Önkormányzata
Cím: 3704 Berente, Esze Tamás út 18
Telefonszám:
email: hu

A Tervező részéről kapcsolattartásra jogosult:

Név: **dr Vincze János** ügyvezető
Cím: 3530 Miskolc, Rákóczi u. 13
Telefonszám: 06-46-505-838
email: noviakft@t-online.hu

10. Egyéb rendelkezések

10.1. Felek megállapodnak abban, hogy az egymás közötti hivatalos kommunikáció személyes dokumentum átadás/átvétellel írásban rögzítve, illetve tértivevényes levelezéssel valósulhat meg.

10.2. Tervező kijelenti, hogy a személyes adatai kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárul.

10.3. Tervező a szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a feladatok ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé teszi, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szerv különösen a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék.

Tervező biztosítani köteles, hogy az előzetesen részére bejelentett ellenőrzések alkalmával az erre feljogosított képviselője jelen legyen, és a szükséges dokumentumok rendelkezésre bocsátásával, a szükséges információk, kért adatok megadásával, valamint a fizikai eszközökhöz való hozzáférés biztosításával segítse az ellenőrzések végrehajtását, továbbá a vizsgálat alapján készített jegyzőkönyv átvételét aláírásával igazolja.

11. Alkalmazandó jogszabályok

Azokban a kérdésekben, amelyeket e szerződés nem szabályoz, a Polgári Törvénykönyv, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit, továbbá az általánosan elfogadott szakmai normákat kell irányadónak tekinteni.

12. A jogviták elbírálása

Jelen szerződéssel összefüggésben esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket a Felek elsősorban tárgyalásos úton, a Pp. előírásainak megfelelő egyeztetéssel kísérik meg rendezni, melynek eredménytelensége esetére hatáskörtől függően a Felek kikötik a Berente i Járásbíróság, illetve a Miskolci Törvényszék kizárólagos illetékességét.



13. Egyéb kikötések

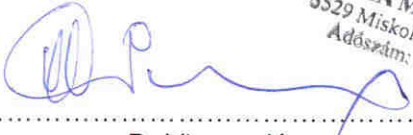
- 13.1 A Tervező nem végez alaptérképet kiegészítő geodéziai felméréseket.
- 13.2 A Tervező csak külön megrendelésre készít méréseken alapuló környezetvédelmi vizsgálatot, illetve csak külön megrendelés alapján készít környezetvédelmi hatásvizsgálatot, illetve forgalomszámlálást.
- 13.3 A Megrendelő közreműködik a szükséges környezetvédelmi adatok beszerzésében.
- 13.4 A Megrendelő biztosítja, hogy a korábbi hatályos településrendezési terv vizsgálati és alátámasztó munkarészei a készülő településrendezési tervben felhasználhatóak legyenek, a Tervező azt felhasználhassa az alátámasztó munkarészek elkészítéséhez. Ezeket a szerződéskötéskor a Tervezőnek átadja.
- 13.5 A Településrendezési terv elkészítéséhez szükséges közmű alapadatokat a Megrendelő biztosítja a hatályos Településrendezési terv alátámasztó munkarészeinek alapján, illetve a rendelkezésére álló közmű fejlesztési tervek átadásával.
- 13.6 A Tervező csak külön megállapodás alapján készít a BAZ. Megyei terv módosítására vagy az attól való eltérés átvezetésére vonatkozó munkarészt (az utak átminősítése esetén kerülhet rá sor)
- 13.7 Amennyiben a vállalt feladat teljesítéséhez a Tervezői mulasztás esetét kivéve olyan többletvevékenység válna szükségessé (vagy a Megrendelő rendelkezésére, vagy a véleményező államigazgatási szervek állásfoglalása miatt, vagy műszaki szükségességből, vagy a jogszabályoknak, a hatósági előírásoknak a tervezés során történő megváltoztatásából), amelyek a szerződés megkötésekor nem voltak ismertek, a szerződő felek e szerződést módosíthatják, kiegészíthetik, a Tervező ezzel kapcsolatos többletköltség igényét egyeztetett formában érvényesítheti.
- 13.8 A Tervező kijelenti, hogy a tervezési munkába a megfelelő jogosultsággal rendelkező társtervezőket altervezőként vonja be, a cégekkel megkötött alvállalkozói szerződések alapján, akik munkájáért, mint sajátjáért felel.
- 13.9 A Felek ezt a szerződést kölcsönösen elfogadták, és erre jogosult képviselőik útján aláírták.
- 13.10 Mellékletek:

1..... sz. melléklet: Tervező ajánlata

Berente, 2016..

Miskolc 2016.05.27

.....
Roza László István polgármester
Berente községi Önkormányzat
Megrendelő


.....
Dr Vincze János
NÓVIA Mérnöki Iroda Kft.
Tervező

NÓVIA Mérnöki Iroda Kft.
3529 Miskolc, Perczel Mór u. 4.
Adószám: 10710212-2-05

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll, ellenjegyzem:

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS
/TERVEZET/

mely létrejött

egyrésről:

Berente Község Önkormányzat

Székhely: 3704 Berente, Esze Tamás út 18.
Levelezési cím: ua.
Törzsszám: 736097
Statisztikai számjel: 15736091-8411-321-05
Adószám: 15736091-1-05
Számlavezető: Raiffeisen Bank
Bankszámlaszám: 12046102-
Képviseli: Roza László István polgármester
mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről:

VT Városépítési Tanácsadó és Tervező Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság

[korábban: **VÁTI Városépítési Tanácsadó és Tervező Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság**]

Rövidített név: VT Városépítési Kft. [korábban: VÁTI Városépítési Kft.]
Székhelye: 1085 Budapest, József krt. 29.
Adószám: 13506726-2-42
Bankszámlaszám: 10700419-42702300-51100005
Cégjegyzék szám: Cg.01-09-738803
Képviseli: Paksi Szilvia ügyvezető
Címe: 1085 Budapest, József krt. 29.

harmadrésről:

LA-URBE Építésziroda Kft.

Rövidített név: LA-URBE Kft.
Székhelye: 3525 Miskolc, Patak u 10.
Adószám: 12573974-2-05
Bankszámlaszám: 10700086-25378700-5110000
Cégjegyzék szám: Cg.05-09-008641
Képviseli: Lautner Emőke ügyvezető
Címe: 3525 Miskolc, Patak u 10.
mint Tervezők (a továbbiakban: **Tervezők**)

együttes említésük esetén **Felek**

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya

1.1. A Megrendelő megrendeli, a Tervezők pedig elvállalják az alábbi tervezési feladatok ellátását:

Berente község Településfejlesztési Konceptiójának elkészítése, valamint új Település-rendezési Eszközeinek tervezése.

2. A teljesítés helye, módja, okmányai

2.1. A teljesítés helye: a Megrendelő székhelye. A Tervezők a terveket közvetlenül adják át Megrendelő képviselőjének, az átadás-átvételről jegyzőkönyv készül. A szerződés postai feladással nem teljesíthető.

2.2. Dokumentálás:

Településfejlesztési Konceptió

Vizsgálat és fejlesztési irányok

- papíralapon 2 + digitális (CD-n) 10;

Véleményezési dokumentáció

- papíralapon 2 + digitális (CD-n) 10;

Településrendezési eszközök

Véleményezési dokumentáció

- papíralapon 3 + digitális (CD-n) 30;

Végső szakmai egyezt. dok.

- papíralapon 1 + digitális (CD-n) 2;

Jóváhagyásra előkész. dok.

- papíralapon 1 + digitális (CD-n) 1;

Jóváhagyott tervdokumentációt

- papíralapon 3 + digitális (CD-n) 30

példányban kell átadni a Megrendelőnek.

2.3. A Megrendelő csak a jelen szerződésnek megfelelő, hiánytalan és szakmailag hibátlan teljesítést vesz át.

Az átadás-átvételi jegyzőkönyvben fel kell tüntetni azokat az esetleges hibákat vagy hiányosságokat is, amelyek miatt az átadás-átvétel meghiúsult, illetve azokat, amelyek javítása, pótlása szükséges a Megrendelő által meghatározott határidőn belül.

A tervek átvétele nem jelenti a szerződésszerű Tervezői teljesítés elismerését.

3. Tervezői díj, fizetési feltételek

3.1 A Tervezői díj számmal és szöveggel:

4.700.000,- Ft +27% ÁFA = 5.969.000,- Ft,
azaz bruttó ötmillió-kilencszázhatvankilencezer forint.

A Tervezői díj magában foglalja a Tervezőnek a jelen szerződés szerinti minden szolgáltatása teljesítésének ellenértékét, a szolgáltatások teljesítésével kapcsolatosan felmerült valamennyi költséget, továbbá a tervdokumentáció feletti rendelkezési jog ellenértékét. A Tervezők nem felelnek azonban a Megrendelő által biztosított adatszolgáltatásokért és annak minőségéért.

3.2 A Megrendelő előleget nem biztosít. A Tervezők részszámlákat, illetve végszámlákat nyújthatnak be a 4.1. pontban meghatározottak szerint. A részszámlák és a végszámlák benyújtására írásos teljesítés igazolás alapján kerülhet sor.

Megrendelő a szabályszerűen kiállított számlát a kézhezvételt követő 30 napon belül átutalással egyenlíti ki.

3.3 A Tervezők tudomásul veszik, hogy a számla kiegyenlítés feltétele a köztartozás mentesség, melynek ténye ellenőrzésre kerül. A kifizetéséhez szükséges csatolni a számlát, valamint a teljesítés igazolást az elvégzett szolgáltatásról.

3.4 Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a törvényes késedelmi kamat fizetésére köteles.

4. A tervezés ütemei, teljesítési határidők, részszámlázás

4.1. A Tervezők munkáját a szerződés aláírását követően azonnal köteles megkezdeni, és azt folyamatosan végezni.

A FELADATOK ÜTEMEZÉSE:

A.) Új településrendezési eszközök készítésének elhatározása

Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a terv módosítására (a módosítási szándékok leírása; polgármester felhatalmazása), határozat átadása Tervezők részére. Berente községi Önkormányzat Képviselő-testületének 91/2013. (IV.19.) határozata a településfejlesztéssel és településrendezéssel összefüggő partnerségi egyeztetés szabályainak meghatározása a. [314/2012. (XI.8.) Kormányrendelet (a továbbiakban „R”) 29.§.]
------------------	---

B1.) Előzetes tájékoztatási szakasz (a „R” 30.§ és 37.§)

Az államigazgatási szervek, az érintett területi és a szomszédos települési önkormányzatok, valamint a partnerségi szabályzat alapján érintettek előzetes tájékoztatása a Településfejlesztési Konceptió és a településfejlesztési eszközök felülvizsgálatáról.

Tervezői feladat	Előzetes tájékoztató anyag összeállítása /„R”. 30. § és 37. §/
Megbízói feladat	Előzetes véleményezési eljárás lebonyolítása, a beérkezett vélemények másolatainak Tervezők részére történő átadása.
Időszükséglet	21 nap [az alaptérkép átvételétől számítva]
Véleményezés	21 nap /Eljr.30. § (2), illetve 37.§ (4) /

B2.) Környezeti vizsgálat előzetese és a tervezett tematikával kapcsolatos véleménykérés (2/2005. Korm. rendelet 7.§)

Környezeti vizsgálat szükségességének megállapítása, valamint a tervezett tematika elfogadása.

Tervezői feladat	Környezeti vizsgálat előzetes tájékoztatójának elkészítése és a tervezett tematika összeállítása/2/2005. Korm. rendelet 7. §/
Megbízói feladat	Eljárás lebonyolítása, a beérkezett vélemények másolatainak Tervezők részére történő átadása.
Időszükséglet	21 nap [az alaptérkép átvételétől számítva]
Véleményezés	30 nap /2/2005. Korm. rendelet 7. § (3)/

C.) Megalapozó vizsgálat elkészítése és a Településfejlesztési koncepció fejlesztési irányainak kidolgozása („R”. 30.§)

A megalapozó vizsgálat elkészítése a „R”. 1. melléklet szerint, valamint a fejlesztési irányok.

Tervezői feladat	Megalapozó vizsgálat elkészítése és a Településfejlesztési koncepció fejlesztési irányainak kidolgozása
Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a Koncepció fejlesztési irányairól és a megalapozó vizsgálat megfelelőségéről
Időszükséglet	150 nap [a teljes körű adatszolgáltatástól számítva]

D.) Településfejlesztési koncepció tervezetének kidolgozása, véleményeztetése („R”. 30.§)

A településfejlesztési koncepció tervezetének kidolgozása „R”. 1. melléklet szerinti megalapozó vizsgálatra alapozva, az Eljr. 2. melléklete szerinti tartalommal.

Tervezői feladat	Településfejlesztési koncepció tervezetének elkészítése és Örökségvédelmi hatástanulmány kidolgozása
Megbízói feladat	Az elkészített településfejlesztési koncepció-tervezet véleményeztetése az érintett államigazgatási szervekkel. A beérkezett vélemények másolatainak Tervezők részére történő átadása.
Időszükséglet	40 nap [a megalapozó vizsgálatról és a fejlesztési irányokról való döntés kézhezvételétől számítva]
Véleményezés	21 nap („R”. 30.§ (5) bekezdés)
1. részszámla	2.200.000,- Ft + ÁFA

E.) Településfejlesztési koncepció elfogadása („R”. 30.§ (6))

A településfejlesztési koncepció Képviselő-testületi elfogadása.

Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a Településfejlesztési Koncepció elfogadásáról.
------------------	--

F1.) Véleményezési szakasz („R”. 38.§)

A kért módosítási javaslatok átvezetését követően - az előzetes tájékoztatási szakasz során beérkezett vélemények figyelembevételével - a településrendezési eszközök dokumentuma véleményeztetésre kerül.

Tervezői feladat	Véleményezésre alkalmas tervdokumentáció elkészítése
Megbízói feladat	Véleményezési eljárás lebonyolítása, a beérkező vélemények másolatainak Tervezők részére történő átadása.
Időszükséglet	120 nap (a Településfejlesztési koncepció jóváhagyását követően)
Véleményezés	30 nap („R”. 38.§ (3) bekezdés)
2. részszámla	2.100.000- Ft + ÁFA

F2.) Lakossági tájékoztatás (Partnerségi határozat alapján)

A terv közszemlére tétele, ill. szükség esetén lakossági bemutató.

Tervezői feladat	Tervanyag biztosítása, ill. lakossági tájékoztatón történő részvétel
Megbízói feladat	Közszemlére tétel, lakossági bemutató szervezése.
Időszükséglet	A lakossági tájékoztató együttesen zajlik a Véleményezési szakasszal.

F3.) Környezeti vizsgálat véleményeztetése a 2/2005. Korm. rendelet 8. § (3a) alapján

A kért módosítási javaslatok átvezetését követően - az előzetes tájékoztatási szakasz során beérkezett vélemények figyelembevételével - a településrendezési eszközök dokumentuma véleményeztetésre kerül.

Tervezői feladat	Környezeti értékelés kidolgozása.
Megbízói feladat	Véleményezési eljárás lebonyolítása, a beérkező vélemények másolatainak Tervezők részére történő átadása.
Időszükséglet	nap (a véleményezések kézhezvételétől)
Véleményezés	30 nap (2/2005. Korm. rendelet 8. § (3a))

G.) Véleményeltérés esetén egyeztetés („R”. 39.§)

Eltérő vélemény esetén véleményegyeztető tárgyalás összehívását kell kezdeményezni.

Tervezői feladat	Tervezői válaszok összeállítása. Egyeztető tárgyaláson történő részvétel
Megbízói feladat	Egyeztető tárgyalás összehívása, lebonyolítása, jegyzőkönyv vezetése.
Időszükséglet	8 + 30 nap

H.) Véleményezési szakasz lezárása („R”. 39.§ (2))

A véleményezési szakasz Képviselő-testületi lezárása.

Megbízói feladat	Képviselő-testületi határozat a beérkezett vélemények elfogadásáról, vagy el nem fogadásáról, egyben a véleményezési szakasz lezárásáról.
------------------	--

I.) Végző szakmai véleményezési szakasz („R”. 40.§)

Az esetleges észrevételeket, illetve az eljárás során beérkezett összes véleményt tartalmazó, átdolgozott tervdokumentációt az Állami Főépítésznek meg kell küldeni végleges véleményezésre.

Tervezői feladat	Végző szakmai véleményezéshez tervdokumentáció elkészítése
------------------	--

Megbízói feladat	Szakmai véleményezési eljárás lebonyolítása, a vélemény másolatának a Tervezők részére történő átadása
Időszükséglet	30 nap
Véleményezés	21 nap („R”. (2) a) pontja)
3. részszámla	250.000,-+ ÁFA

J.) Testületi előterjesztési anyag

Az Állami Főépítész hozzájáruló szakmai véleményét követően a településrendezési eszközök a helyi képviselő-testület elé kerülnek jóváhagyásra.

Tervezői feladat	Jóváhagyási tervdokumentáció elkészítése. Szükség szerint ismertetése.
Megbízói feladat	Előterjesztés elkészítése. Testületi ülés lebonyolítása; Képviselő-testületi határozat és Képviselő-testületi rendelet megalkotása.
Időszükséglet	21 nap

K.) Jóváhagyott terv dokumentálása

A helyi képviselő-testület által elfogadott tervanyagot a törvényi előírásoknak megfelelően dokumentálni kell az Állami Főépítész, a Kormányhivatal és a Tervdokumentációs Központ felé, illetve a véleményezési eljárásban érdekelt azon szervezeteknek, akik kérték a dokumentáció megküldését, továbbá az építésügyi feladatokat ellátó építéshatóság számára a napi munka elvégzésének biztosítására.

Tervezői feladat	Jóváhagyott településrendezési eszközök dokumentálása
Megbízói feladat	Jóváhagyott településrendezési eszközök megküldése szükség szerint
Időszükséglet	15 nap
Végszámla:	150.000,-+ ÁFA

L.) Hatálybalépés: a jóváhagyást követő 30. napon („R”. 43. § (1) a) pont)”

A Felek a szerződéses határidőket az egyeztetési eljárások lezárása után a Tervezőnek átadott egyeztetési dokumentumok vagy a Képviselő-testületi határozatok átadásától számított napokban határozták meg.

4.2. Amennyiben a Tervezők rajtuk kívül álló okból a munkák szabályos végzésében a tőlük elvárható legnagyobb gondosság mellett is akadályoztatva vannak, kötelesek ezt a Megrendelővel haladéktalanul írásban közölni.

4.3. Nem határidőben történő teljesítés esetén a Tervezők az eredeti teljesítési határidőt megelőző 15 nappal kötelesek Megrendelőt értesíteni a várható teljesítés időpontjáról.

4.4. A Tervezőt a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségeinek, feladatának késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbér fizetési kötelezettség terheli. A kötbér mértéke késedelmes naponként a nettó díj 0,3 %-ának megfelelő összeg, de legalább 15.000,-Ft/nap, mely azonban nem haladhatja meg a nettó Tervezői díj 20 %-át.

A kötbér az esedékes tervezési díjba beszámítható.

Késedelmes teljesítés állapítható meg akkor is, ha a Tervezők bármely részhatáridőt elmulasztják.

4.5. Amennyiben a szerződés Tervezőnek felróható okból megghiúsul, Tervezőt a nettó szerződéses díj 30 %-ának megfelelő összegű megghiúsulási kötbér fizetési kötelezettség terheli.

4.6. Ha a terv a szerződésben meghatározott követelményeknek nem felel meg, a szolgáltatás kellékhányos, vagy a Tervezők egyéb módon hibásan teljesítenek, Megrendelő kérheti a terv kijavítását, melyre közös megegyezéssel határidőt szabnak meg. Nem minősül hibás teljesítésnek, ha az államigazgatási szervek az egyeztetési eljárások lefolytatása során adnak újabb adatszolgáltatást és írnak elő feltételeket.

4.7. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik.

5. A Tervezők kötelezettségei

5.1. A Tervezők a Megrendelő utasításai szerint kötelesek eljárni, ha az szakszerűtlen, vagy célszerűtlen, akkor a Tervezők írásban, indoklással figyelmeztetik a Megrendelőt, ha jogszabályba ütközik, akkor írásban megtagadják a Megrendelő utasítását.

5.2. A Tervezők kötelesek a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a feladat eredményes vagy kellő időben történő elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Tervezők felelősek. A szerződés teljesítéséhez szükséges alapadatok beszerzése – a 6.1. pontban részletezettek kivételével – a Tervezők feladata.

5.3. Tervezők a szerződés aláírásával vállalják, hogy Berente község külterületi, belterületi, zártkerti digitális állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis állományt kizárólag e szerződés alapján végzett munkában használják fel, nem adják át harmadik félnek, továbbá, hogy a munkavégzés befejezése után az állományt tartalmazó adathordozókat visszaszolgáltatják az önkormányzat részére, és a saját adathordozóikról az adatokat törlik.

Tervezők vállalják, hogy a munkavégzés befejezése után írásos nyilatkozatot adnak az önkormányzat és az Nemzeti Kataszteri Program Nonprofit Kft. (1131 Budapest, Rokolya u. 1-13.) részére arról, hogy az adatokat törölték rendszereikről és arról másolatot nem készítettek.

5.4. A Tervezőknek a Megrendelő részére biztosítani kell a munka menetközbeni ellenőrzését. A Tervezők vállalják, hogy a feladat elvégzése során a Megrendelővel folyamatosan egyeztetnek, a tervezés folyamatáról folyamatosan tájékoztatják a Megrendelőt. Megrendelő bármikor jogosult a Tervezőktől jelen szerződéssel összefüggésben bármilyen információt kérni, Tervezők pedig kötelesek azt haladéktalanul megadni.

5.5. A Tervezőknek szakembertől elvárható fokozott gondossággal, a legjobb szakmai gyakorlat szerint kell teljesíteniük a feladataikat.

5.6. A Tervezők kötelesek megtenni azokat az intézkedéseket, melyek a szerződés tárgyát képező feladatok teljesítését gátló akadályok megszüntetéséhez, elhárításához szükségesek. Ezek eredménytelensége esetén kötelesek jelenteni az akadály tényét, annak a feladat elvégzését befolyásoló mértékét, és az elhárításra tett, és javasolt intézkedéseket.

5.7. A Tervezők kötelesek jótállás keretében az esetleges tervhibákat, Településrendezési terven belüli ellentmondásokat, jelölési hiányosságokat 12 hónapon keresztül 30 naptári napon belül kijavítani, és a javított egységes szerkezetű tervet elektronikus módon dokumentálni a Megrendelőnek.

5.8. A Tervezők nem tanúsíthatnak olyan magatartást, amely sértheti vagy veszélyeztetheti a Megrendelővel szembeni kötelezettségei teljesítését, illetve jogszabály szerinti összeférhetlenséget eredményez.

5.9. A Tervezők a közmű alátámasztó munkarészekhez a rendelkezésre álló közmű genplan alapadatait használják fel, az alátámasztó munkarészek annak kiegészítésével kerülnek elkészítésre. A Tervezők feladata a teljesítéshez szükséges bármely további hiányzó információk beszerzése, melyben az Önkormányzat aktívan közreműködik.

A Tervezők az alátámasztó munkarészt a „R” mellékleteiben meghatározott mélységig készítik el.

5.10. A Tervezők részt vesznek a szükséges Képviselő-testületi üléseken, lakossági fórumokon.

5.11. A Településrendezési Eszközök felelős Tervezői:

Paksi Szilvia
vezető településtervező
TT/1 01-2592

Lautner Emőke
vezető településtervező
TT/1 05-0079

A terv készítésébe bevonásra kerülő társtervezők kijelölése a felelős Tervezők joga és kötelezettsége. A Tervezők a közreműködők magatartásáért úgy felelnek, mint saját magatartásukért.

6. A Megrendelő kötelezettségei

6.1. A Megrendelő a szerződés aláírásával egy időben a Tervezők rendelkezésre bocsátja az alábbi alapadatokat:

- Berente község külterületi, belterületi, zártkerti digitális állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázisa egyszeri felhasználásra,
- Közmű alaptérkép, genplan.

6.2. Megrendelő 2016.ig a Tervezők rendelkezésre bocsátja az alábbi adatokat:

- Örökségvédelmi hatástanulmány előkészítése (helyzetfelmérés)
- A hatályos Településrendezési terv hibajavítások után az állami alapadatokra átszerkesztett digitális tervállománya, valamint
- a Tervezők által összeállított, a szerződéskötéskor átadásra kerülő részletes adatkérésben szereplő adatokat.

6.3. A Tervezők írásos felhívására a Megrendelő köteles a feladat végrehajtása szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.

6.4. Szerződésszerű teljesítés esetén a Megrendelő köteles a terveket átvenni, és a díjat kifizetni.

7. Szellemi alkotások felhasználási joga

7.1. Jelen szerződés alapján elkészített tervdokumentációkra a szerződésben megjelölt Tervezői díj ellenében a Megrendelő területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos, és harmadik személynek átadható, korlátlan felhasználási jogot szerez, mely magában foglalja az átdolgozás/átdolgoztatás jogát is.

7.2. A szerződés teljesítése során keletkező minden dokumentum a Megrendelő tulajdonát képezi, melyet a Tervezőknek legkésőbb a szerződés megszűnésekor a Megrendelő számára át kell adniuk. A Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül a Tervezők a szerződés teljesítése során összeállított, készített, vagy birtokába jutott dokumentumokat nem használhatják fel a szerződés teljesítésétől eltérő célra. Tervezők minden, a jelen pontban foglaltak alapján esetlegesen megillető jogdíj és egyéb igényeiről kifejezetten lemondanak. Jelen joglemondás ellenértékét a Felek a tervezési díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

A Tervezők az elkészült munkát Tervezői referenciaként felhasználhatják.

7.3. A szerződés teljesítése során keletkező bármilyen szellemi alkotáshoz fűződő (szerzői jogi, iparjogvédelmi, stb.) jog a Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi, a vagyoni jogok a Megrendelőt illetik meg, aki ezeket (fel) használhatja, közzéteheti, továbbadhatja, vagy belátása szerint átengedheti, átruházhatja földrajzi vagy bármely más korlát nélkül. A vagyoni jogok ellenértékét a felek a tervezési díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

8. A szerződéstől való elállás

8.1. Megrendelő a Tervezőkhöz intézett nyilatkozattal elállhat a szerződéstől különösen abban az esetben, ha:

- a) a Tervezők szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegik (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a szerződés maga ilyenként jelöl meg, vagy amely a feladatok (határidőre történő) megvalósulását veszélyeztet);
- b) a Tervezők a Megrendelő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesznek eleget a felhívásnak, hogy szerződésszerű kötelezettségeit teljesítse;
- c) a Tervezők ismételt felszólítás ellenére nem teljesítik a Megrendelő által adott utasítást;
- d) a Tervezők fizetéseképtelenné válik, csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás indul velük szemben, felfüggesztik gazdasági tevékenységüket, beszüntetik kifizetéseiket;
- e) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervezők szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- f) más (köz) beszerzési eljárásban a Tervezők hamis adatokat közöltek vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeiknek nem tettek eleget;
- g) az adott kötelezettségre előírt teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a Tervezők a munkát csak számottevő késéssel vagy – a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött méltányos határidő letelte ellenére is – hibásan tudják elvégezni.

Az elállás az elállási nyilatkozat hatályosulása idején folyamatban lévő fázis megkezdésének időpontjára visszamenőleg szünteti meg a szerződést.

8.2. A Megrendelő a szerződésben meghatározott teljesítési határidő vagy részhatáridő, közös megállapodás szerinti póthatáridő lejártától számított 15 nap elteltével a késedelmes teljesítés miatt jogosult a szerződéstől elállni, mely esetben a Tervezők a Megrendelővel szemben díj igényt nem támaszthatnak, jelen szerződés szerinti kötbér megfizetésére kötelesek.

8.3. A Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni abban az esetben is, ha a Tervezők hibásan teljesítenek, és a hibát a Megrendelő által meghatározott időben nem orvosolják, illetve ismételten hibás teljesítést nyújtanak. Megrendelő ilyen esetben is jogosult a hibás teljesítés miatt a Tervezőktől kárait követelni.

8.4. A Tervezők szerződésszegése miatt bekövetkező elállás esetén a Tervezők kárainak megtérítésére nem tarthatnak igényt.

9. Együttműködés

9.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglaltak végrehajtása érdekében folyamatosan együttműködnek, ennek keretében írásban, időben tájékoztatják egymást minden olyan körülményről, amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet. Írásbeli kommunikációnak minősül az elektronikus levelezés is.

9.2. A kapcsolattartásra és szakmai iránymutatás adására szakmai egyeztetésre a Megrendelő és a Tervezők részéről az alábbi személyek jogosultak:

A Megrendelő részéről kapcsolattartásra jogosult:

Név: Roza László István polgármester
Berente Község Önkormányzata
Cím: 3704 Berente, Esze Tamás út 18

Telefonszám: 06-48/411-435
E-mail: polgarmester@berente.hu

A Tervezők részéről kapcsolattartásra jogosultak:

VT Városépítési Kft. [korábban: VÁTI Városépítési Kft.]

Név: Paksi Szilvia szakmai vezető
Cím: 1085 Budapest, József krt. 29.
Telefonszám: +36-30/984-6-985
E-mail: szilvia.paksi@vatikft.hu

LA-URBE Kft.

Név: Lautner Emőke ügyvezető
Cím: 3525 Miskolc, Patak u. 10.
Telefonszám: +36-20/969-6-2361
E-mail: la.urbekft@chello.hu

10. Egyéb rendelkezések

10.1. A Felek megállapodnak abban, hogy az egymás közötti hivatalos kommunikáció személyes dokumentum átadás/átvétellel írásban rögzítve, illetve tértivevényes levelezéssel valósulhat meg.

10.2. A Tervezők kijelentik, hogy a személyes adataik kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárul.

10.3. A Tervezők a szerződés aláírásával kötelezettséget vállalnak arra, hogy a feladatok ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé teszi, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szerv különösen a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék. Tervezők biztosítani kötelesek, hogy az előzetesen részükre bejelentett ellenőrzések alkalmával az erre feljogosított képviselőjük jelen legyen, és a szükséges dokumentumok rendelkezésre bocsátásával, a szükséges információk, kért adatok megadásával, valamint a fizikai eszközökhöz való hozzáférés biztosításával segítsék az ellenőrzések végrehajtását, továbbá a vizsgálat alapján készített jegyzőkönyv át vételét aláírásukkal igazolják.

11. Alkalmazandó jogszabályok

Azokban a kérdésekben, amelyeket e szerződés nem szabályoz, a Polgári Törvénykönyv, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit, továbbá az általánosan elfogadott szakmai normákat kell irányadónak tekinteni.

12. A jogviták elbírálása

Jelen szerződéssel összefüggésben esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket a Felek elsősorban tárgyalásos úton, a Pp. előírásainak megfelelő egyeztetéssel kísérik meg rendezni, melynek eredménytelensége esetére hatáskörtől függően a Felek kikötik a Berentei Járásbíróság, illetve a Miskolci Törvényszék kizárólagos illetékességét.

13. Egyéb kikötések

13.1 A Tervezők nem végeznek alaptérképet kiegészítő geodéziai felméréseket.

13.2 A Tervezők csak külön megrendelésre készítene k méréseken alapuló környezetvédelmi vizsgálatot, illetve csak külön megrendelés alapján készítene k környezetvédelmi hatásvizsgálatot, illetve forgalomszámlálást.

13.3 A Megrendelő közreműködik a szükséges környezetvédelmi adatok beszerzésében.

13.4 A Megrendelő biztosítja, hogy a korábbi hatályos településrendezési terv vizsgálati és alátámasztó munkarészei a készülő településrendezési tervben felhasználhatóak legyenek, a

Tervezők azt felhasználhassák az alátámasztó munkarészek elkészítéséhez. Ezeket a szerződéskötéskor a Tervezőknek átadja.

- 13.5 A Településrendezési terv elkészítéséhez szükséges közmű alapadatokat a Megrendelő biztosítja a hatályos Településrendezési terv alátámasztó munkarészeinek alapján, illetve a rendelkezésére álló közmű fejlesztési tervek átadásával.
- 13.6 A Tervezők csak külön megállapodás alapján készítik a BAZ. Megyei terv módosítására, vagy az attól való eltérés átvezetésére vonatkozó munkarészt (az utak átminősítése esetén kerülhet rá sor)
- 13.7 Amennyiben a vállalt feladat teljesítéséhez a Tervezői mulasztás esetét kivéve olyan többletvevényesség válna szükségessé (vagy a Megrendelő rendelkezésére, vagy a véleményező államigazgatási szervek állásfoglalása miatt, vagy műszaki szükségességből, vagy a jogszabályoknak, a hatósági előírásoknak a tervezés során történő megváltoztatásából), amelyek a szerződés megkötésekor nem voltak ismertek, a szerződő Felek e szerződést módosíthatják, kiegészíthetik, a Tervezők ezzel kapcsolatos többletköltség igényét egyeztetett formában érvényesíthetik.
- 13.8 A Tervezők kijelentik, hogy a tervezési munkába a megfelelő jogosultsággal rendelkező társtervezőket altervezőként vonnak be, a cégeikkel megkötött alvállalkozói szerződések alapján, akik munkájáért, mint sajátjukért felelnek.
- 13.9 A Felek ezt a szerződést kölcsönösen elfogadták, és erre jogosult képviselőik útján aláírták.
- 13.10 Mellékletek:

1. sz. melléklet: Tervezési ajánlat

Megrendelő:

Berente, 2016.

.....
Roza László István polgármester
Berente Községi Önkormányzat

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll, ellenjegyzem:

Tervezők:

Budapest, 2016. 05.30.

 Városépítési
Tanácsadó és
Tervező Iroda Kft.

.....
Paksi Szilvia ügyvezető

VT Városépítési Kft. [korábban: VÁTI Városépítési Kft.]

Miskolc, 2016.

.....


Lautner Emőke ügyvezető

LA-URBE Kft.

ÉPÍTÉSZ IRODA KFT.

3525 MISKOLC, PATÁK U. 10. IV/4.

Adószám: 12573974-2-05